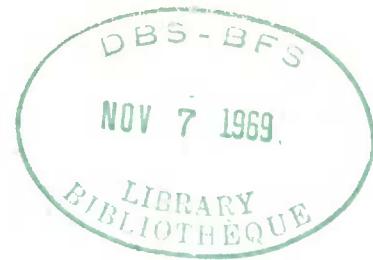


CATALOGUE No.

**64-001**

MONTHLY - MENSUEL



## BUILDING PERMITS

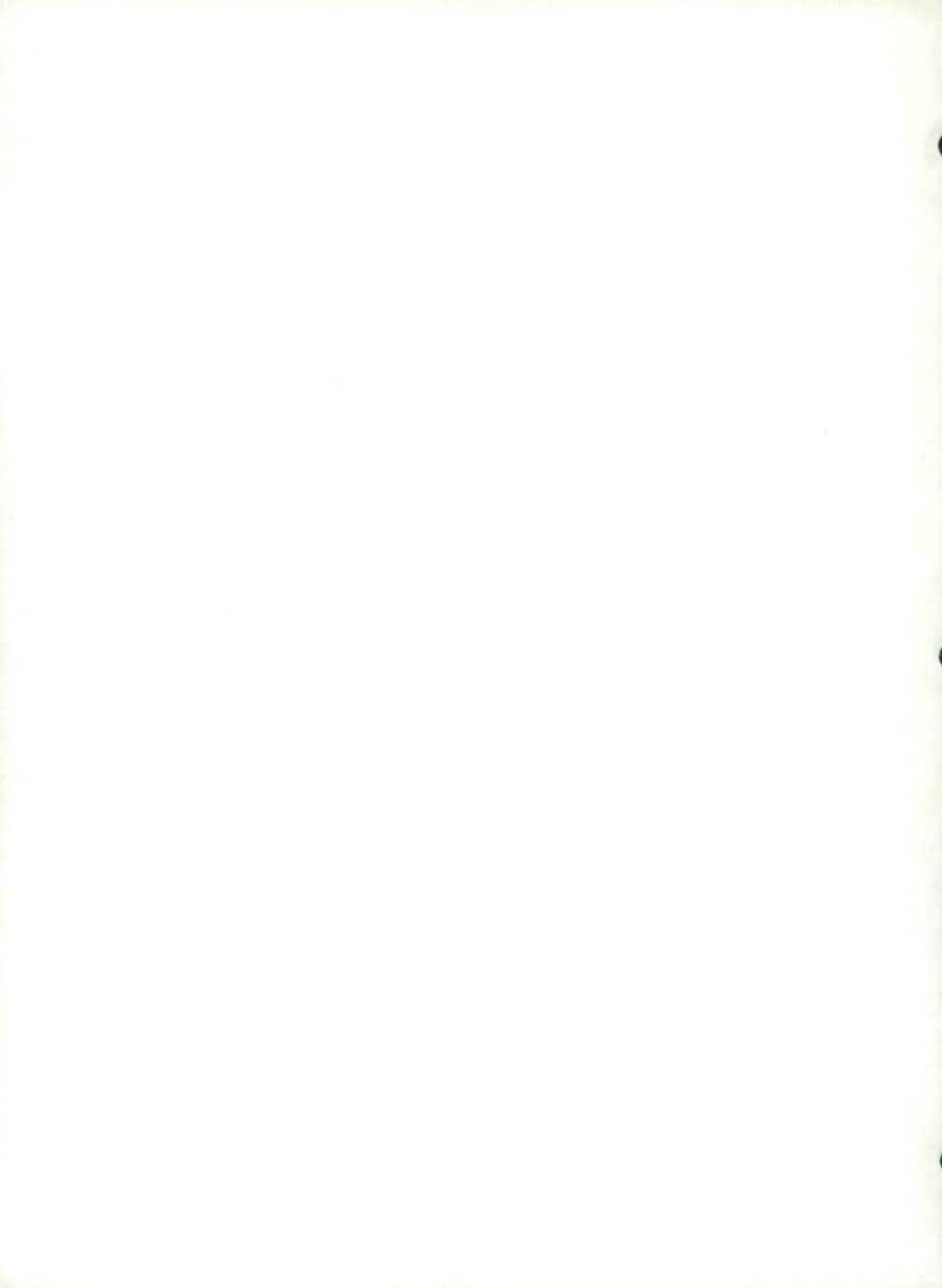
---

PERMIS DE BÂTIR  
AUGUST - 1969 - AOÛT

DOMINION BUREAU OF STATISTICS

---

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE



**DOMINION BUREAU OF STATISTICS — BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE**

Business Finance Division — Division des finances des entreprises

**BUILDING PERMITS**

**PERMIS DE BÂTIR**

**AUGUST - 1969 - AOÛT**

*Published by Authority of*  
**The Minister of Industry, Trade and Commerce**

*Publication autorisée par*  
**le ministre de l'Industrie et du Commerce**

November - 1969 - Novembre  
6603-506

Price—Prix: 30 cents  
\$3.00 a year - par année

Vol. 13—No. 8

The Queen's Printer  
Ottawa

L'Imprimeur de la Reine  
Ottawa

EXPLANATORY NOTES

The figure "2" after the name of the municipality indicates that the report was not received from the municipality in time for publication. If the figure "2" is not present and all columns are blank, it indicates that a "nil" report was received or that the value of permits issued during the month was less than \$500.

The asterisk before the name of a municipality indicates that it is a Metropolitan area or an urban centre of 10,000 population or more.

Symbols used

C.	- City
Co.	- County
C.P.A.	- Community Planning Area
D.	- District
D.M.	- District Municipality
I.D.	- Improvement District
L.G.C.	- Local Government Community
M.	- Municipality
M.D.	- Municipal District
M.P.	- Municipal Parish
P.	- Parish
R.D.	- Regional District
R.M.	- Rural Municipality
S.V.	- Summer Village
T.	- Town
Twp.	- Township
V.	- Village
W.D.	- Without Designation

NOTES EXPLICATIVES

La présence du chiffre "2" après le nom d'une municipalité indique que le Bureau n'a pas reçu le rapport de cette municipalité à temps. Si le chiffre "2" ne figure pas et que les colonnes sont toutes laissées en blanc, c'est que le Bureau a reçu un rapport marqué "néant" ou que la valeur des permis délivrés durant le mois en cause était inférieure à \$500.

L'astérisque qui précède le nom d'une municipalité signifie qu'il s'agit d'une zone métropolitaine ou d'un centre urbain de 10,000 âmes et plus.

Symboles employés

C.	- Cité
Co.	- Comté
C.P.A.	- Région d'aménagement communautaire
D.	- District
D.M.	- Municipalité de district
I.D.	- District d'amélioration
L.G.C.	- Collectivité à gouvernement local
M.	- Municipalité
M.D.	- District municipal
M.P.	- Municipalité de Paroisse
P.	- Paroisse
R.D.	- District régional
R.M.	- Municipalité rurale
S.V.	- Village d'été
T.	- Ville
Twp.	- Canton ou township
V.	- Village
W.D.	- Sans désignation

TABLE OF CONTENTS

	Page
Introduction .....	4
Definitions .....	5
Classification of Building Permits:	
Nature of Classification .....	6
Basis for Classification .....	7
Coverage of the Survey .....	8
 <u>STATISTICAL TABLES</u> 	
Table	
1. Building Permits Issued in Canada - Summary by Province, by Month - 1968 and 1969 .....	11
2. Building Permits Issued in Canada by Province - August 1969 .....	17
3. Building Permits Issued in Canada by Province - July 1969 (Revised) .....	17
4. Building Permits Issued in Urban Centres of 10,000 population or over, and in Other Localities by Province - August 1969 .....	18
5. Building Permits Issued in Urban Centres of 10,000 population or over, and in Other Localities by Province - July 1969 (Revised) .....	19
6. Building Permits Issued in Canada, by Type of Structure - August 1969 .....	20
7. Building Permits Issued in Canada, by Type of Structure - July 1969 (Revised) .....	21
8. Building Permits Issued in Metropolitan Areas - August 1969 .....	22
9. Building Permits Issued in Canada by Economic Region and Municipality - August 1969 .....	25

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Introduction .....	4
Définitions .....	5
Classification des permis de bâtir:	
Nature de la classification .....	6
Fondement de la classification .....	7
Couverture de l'enquête .....	8
 <u>TABLEAUX STATISTIQUES</u> 	
Tableau	
1. Permis de bâtir délivrés au Canada - Sommaire par province et par mois, 1968 et 1969 .....	11
2. Permis de bâtir délivrés au Canada, par province - Août 1969 .....	17
3. Permis de bâtir délivrés au Canada, par province - Juillet 1969 (révisé) ....	17
4. Permis de bâtir délivrés dans les agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus et dans les autres localités par province - Août 1969 ..	18
5. Permis de bâtir délivrés dans les agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus et dans les autres localités par province - Juillet 1969 (révisé) .....	19
6. Permis de bâtir délivrés au Canada, selon le genre de bâtiments - Août 1969 .....	20
7. Permis de bâtir délivrés au Canada, selon le genre de bâtiments - Juillet 1969 (révisé) .....	21
8. Permis de bâtir délivrés dans les zones métropolitaines - Août 1969 .....	22
9. Permis de bâtir délivrés au Canada par région économique et municipalité - Août 1969 .....	25

## INTRODUCTION

The Dominion Bureau of Statistics conducts a monthly survey of building permits issued in Canada. The material contained in this publication is compiled from data supplied by the issuing municipalities and therefore, varies from municipality to municipality with the terms of each individual by-law, with the methods of estimating the value of construction for permit issuing purposes and with the diligence with which the terms of the by-law are applied. Information is not available on the permits allowed to lapse without the work for which the permit was issued being completed.

This publication presents statistics on building permits issued during the month for each municipality reporting in the survey. Totals are available for metropolitan areas, for economic regions in certain provinces, for provinces and finally for the country as a whole. The municipalities are listed individually showing building permits issued according to the following classifications:

### 1. Residential:

- (a) Number of dwelling units created for single dwellings, double dwellings, apartments, conversions of existing structures into new dwelling units and total number of dwelling units.
- (b) Value of building permits issued for new residential construction and repair.

### 2. Non-Residential:

Value of building permits issued for new and repair construction for: industrial, commercial, institutional and government construction.

Area totals are the sum of the reporting municipalities and there is no allowance for municipalities not covered in the survey and for municipalities issuing permits but not reporting in the survey for the month in question. In some cases, reports from municipalities are received too late to be included in the relevant compilation; these municipalities are listed in the publication of the following month and a revised summary of building permits by province and for Canada as a whole is made available in that month.

## INTRODUCTION

Le Bureau fédéral de la statistique effectue chaque mois un relevé des permis de bâtir délivrés au Canada. Les renseignements contenus dans la présente publication proviennent des données transmises par les municipalités qui délivrent des permis; la statistique varie donc d'une municipalité à l'autre selon le règlement propre à chacune, selon les méthodes d'estimation des valeurs de construction appliquées aux fins de la délivrance des permis et selon la diligence avec laquelle les règlements eux-mêmes sont mis à exécution. On ne dispose d'aucun renseignement au sujet des permis pouvant déchoir sans que le travail prévu ait été exécuté.

La présente publication fournit la statistique des permis de bâtir délivrés au cours du mois par chaque municipalité participant à l'enquête. Des totaux figurent dans le cas des zones métropolitaines, des régions économiques de certaines provinces, des provinces elles-mêmes, et pour le Canada entier. Les municipalités sont énumérées individuellement, en regard des permis de bâtir répartis d'après la classification suivante:

### 1. Construction domiciliaire:

- (a) Nombre de logements créés sous forme de maisons simples, de maisons doubles, de maisons d'appartements et de transformations de bâtiments en nouveaux logements, et nombre total d'unités de logement.
- (b) Valeur des permis de bâtir délivrés à l'égard de travaux neufs de construction et de réparation domiciliaires.

### 2. Construction non domiciliaire:

Valeur des permis de bâtir délivrés à l'égard de travaux neufs de construction et de réparation de bâtiments destinés à des fins industrielles, commerciales et institutionnelles ou gouvernementales.

Les totaux régionaux représentent la somme des chiffres fournis par les municipalités faisant rapport; ils ne tiennent pas compte des municipalités non comprises dans l'enquête, ni des municipalités qui délivrent des permis mais qui n'ont pas fait rapport pour le mois en cause. Dans certains cas, les rapports de la municipalité parviennent au Bureau trop tard pour qu'on puisse les inclure dans le calcul pertinent; en pareil cas, les données figurent dans la publication du mois suivant, et l'on fournit, ce mois-là, un sommaire revisé des permis de bâtir, par province et pour le Canada entier.

DEFINITIONSResidential:

Includes only self-contained housing units and, therefore, excludes such structures as barracks and dormitories.

Number of units shown under Residential housing indicates the number of self-contained dwelling units added. For example, if an apartment building is constructed and contains 6 apartments, it will be shown as 6 dwelling units. When an existing structure is converted into additional housing units, the number of units added is included. The values of the permits issued for such conversions are included with new residential construction.

Apartments include all multiple housing with 3 or more units such as triplexes, rows and terraces, as well as apartments. Flats, regardless of number, that are part of a non-residential structure are also included.

Single residential units includes only one unit dwellings.

Double residential units includes all two unit dwellings such as doubles and duplexes.

Conversions include number of dwelling units added by conversions of existing structures.

New Residential Construction includes the value of building permits issued for entirely new residential work including detached and attached garages. The values of conversion and addition permits are also included in this group.

Repair Residential Construction includes permits issued for major alterations, improvements, and smaller types of repair.

This definition of repair is at variance with that used in Construction in Canada(1) and Private and Public Investment Outlook(2) which classify major alterations and improvements as new construction and only those expenditures which return the structure to its previous state, such as painting and pointing

(1) Published by the Dominion Bureau of Statistics.

(2) A joint publication of the Economics Branch of the Department of Trade and Commerce and the Dominion Bureau of Statistics.

DÉFINITIONSConstruction domiciliaire:

Ne comprend que les logements indépendants, à l'exclusion de bâtiments tels que casernes et dortoirs.

Nombre d'unités, qui figure sous la rubrique Construction domiciliaire, correspond au nombre d'unités de logement indépendantes ajoutées. Par exemple, une nouvelle maison d'appartements de six logements comptera pour six unités de logement. Dans le cas de transformation de bâtiments en unités de logement additionnelles, on tient compte du nombre de nouvelles unités créées. La valeur des permis délivrés à l'égard de pareilles transformations est incluse dans la valeur des constructions domiciliaires nouvelles.

Maison d'appartements comprend toute maison à logements multiples de trois unités ou plus, notamment les triplex, les rangées de maisons et les maisons d'appartements proprement dites. Quel qu'en soit le nombre, les plain-pied qui font partie d'une construction non domiciliaire sont également comptés.

Maison simple s'entend des habitations à logement unique.

Maison double s'entend de toute habitation à deux logements, par exemple les maisons jumelées et les duplex.

Transformation comprend le nombre de logements ajoutés par suite de la transformation d'un bâtiment déjà existant.

Construction domiciliaire neuve englobe la valeur des permis de bâtir délivrés à l'égard de travaux de construction entièrement neufs, y compris les garages attenants et non attenants. La valeur des permis de transformation et de rajout figure également dans cette catégorie.

Travaux de réparation domiciliaires comprend les permis délivrés à l'égard des travaux de modification ou d'amélioration importants et des réparations de moindre importance.

Cette définition des travaux de réparation diffère de la définition employée dans Construction in Canada(1) et dans Perspectives des investissements privés et publics(2) qui classent les modifications et améliorations comme constructions neuves et ne considèrent comme réparations que les travaux destinés à

(1) Publié par le Bureau fédéral de la statistique.

(2) Publication conjointe de la Division de l'économie du ministère du Commerce et du Bureau fédéral de la statistique.

of brick work, as repair. When this latter category of activity is covered by a building permit, it is included in the total of repair.

rétablissement un bâtiment dans son état initial (travaux de peinture, de rebriquetage, etc.). Lorsque des travaux de cette dernière catégorie sont visés par un permis de bâtir, ils figurent dans le total des réparations.

#### NATURE OF CLASSIFICATION

This classification is one of buildings or structures for which a building permit was issued by a municipality. A building permit may be issued by municipalities for: construction of new buildings; repairs, alterations, additions or conversions to existing buildings; installations of heating, plumbing and other facilities; erection of signs, posters, canopies, etc., and other improvements to property.

The classification for non-residential buildings or structures is divided into three major groups pertaining to the use of the structures for industrial, commercial and government and institutional purposes. These major groups are further sub-divided into principal categories of each major group.

1. Industrial - Includes buildings used for manufacturing and processing; transportation, communication and other utilities and agriculture, forestry, mine and mine mill buildings.
2. Commercial - Includes stores, warehouses, garages, office buildings, theatres, hotels, funeral parlours, beauty salons and miscellaneous commercial - signs, posters, heating and plumbing installations, etc.
3. Institutional and Government - Includes expenditures made by the community, public and government for buildings and structures - schools, universities, hospitals, clinics, churches, homes for the aged, blind, deaf and dumb, government office and administration buildings, law enforcement, public protection, national defence, and ancillary buildings such as dormitories, residences, church rectories, gymnasiums, heating plants, laundries and cafeterias for hospitals, schools or universities.

#### NATURE DE LA CLASSIFICATION

La classification utilisée dans la présente publication porte sur les immeubles ou bâtiments à l'égard desquels la municipalité a délivré un permis de bâtir. Une municipalité peut délivrer un permis de bâtir aux fins suivantes: construction de nouveaux bâtiments; travaux de réparation, modifications, rajouts ou transformations; installation d'appareils de chauffage, de plomberie et autres commodités du genre; érection d'enseignes, d'affiches, de marquises, etc., et autres améliorations d'immeubles,

La classification des bâtiments non domiciliaires comporte trois groupes principaux fondés sur les destinations suivantes des immeubles: industrielle, commerciale et institutionnelle ou gouvernementale. Ces groupes se subdivisent à leur tour en catégories principales.

1. Construction industrielle - Comprend tout bâtiment destiné à la fabrication ou à la transformation de produits; au transport, aux communications et autres services d'utilité publique; à l'agriculture, au foretage, à l'exploitation minière, y compris les installations de traitement des minéraux à la mine.
2. Construction commerciale - Comprend les magasins, entrepôts, garages, immeubles de bureaux, théâtres, hôtels, salons funéraires, salons de beauté, ainsi que des installations commerciales diverses - enseignes, affiches, chauffage, plomberie, etc.
3. Construction institutionnelle et gouvernementale - Comprend les dépenses faites par les collectivités, les corps publics et les gouvernements pour la construction d'immeubles ou bâtiments; par exemple, écoles, universités, hôpitaux, cliniques, églises, foyers pour vieillards, pour aveugles, pour sourds et muets; bureaux de gouvernement ou d'administration publique, services d'application de la loi, de protection du public, de défense nationale; enfin des bâtiments auxiliaires tels que dortoirs, résidences d'employés de service, presbytères, gymnasiums, chaufferies, buanderies et cafétérias d'hôpitaux, d'écoles ou d'universités.

BASIS FOR CLASSIFICATION

Classification of structures into major groups and sub-groups is dependent upon: the intended use of the structure in case of new buildings; the present or intended use of the building to which repairs and other improvements are being made; affiliation of the structure where the proposed structure is to provide ancillary facilities to the existing buildings; the principal use of the building where the intended use of the building is for more than one purpose.

On the building permit forms, the municipality reports; name and address of applicant (owner or agent); location of construction; intended use of the buildings - factory, school, church, etc.; class of work-done - new, repair, etc.; the value of the proposed construction; and in case of residential construction, number of dwelling units created.

The description given as to the intended use of the building, forms the basis for classification. If the structure is a new building or conversion it is classified according to its intended use such as a factory, school, church, hospital, etc. Where the expenditure is of a repair nature, including all improvements to the property, alterations and additions, it may be classified as to the present use of the building, to which repairs are made or its intended use. If the repair construction consists of installation of heating, plumbing or other such facilities, it will be classified as to the present use of the building. Where it includes an addition, such as a warehouse, to a store, it will be classified to its intended use.

Where the new or repair construction for institutional and government purposes provides additional facilities for existing buildings, these are classified according to the intended use of the existing structures. Examples are heating plants, cafeterias, nurses' residence for hospitals; dormitories, gymnasiums, libraries for universities; ancillary structures on prison farms, on Navy, Army and Air Force bases, etc.

A structure may have more than one intended use and therefore fall into more than one classification, and may be classified as to the principal use of the structure, or the value of proposed construction may be divided into more than one appropriate category. Where part of

FONDEMENT DE LA CLASSIFICATION

La classification des bâtiments en groupes et sous-groupes principaux se fondent sur les éléments ci-après: la destination prévue, dans le cas des immeubles nouveaux; l'utilisation réelle ou prévue des bâtiments auxquels des réparations ou améliorations sont effectuées; affiliation de l'immeuble où la construction envisagée a pour objet d'assurer des commodités accessoires; la principale utilisation de l'immeuble où la construction projetée est destinée à plus d'une fin.

Sur la formule de déclaration des permis de bâtir, la municipalité inscrit: les nom et adresse du requérant (propriétaire ou agent); l'emplacement de la construction; la destination de l'immeuble - manufacture, école, église, etc.; la catégorie de travaux en cause - construction nouvelle, réparation, etc.; la valeur de la construction projetée et, dans le cas des constructions domiciliaires, le nombre d'unités de logement créé.

La description fournie relativement à l'utilisation éventuelle de l'immeuble constitue le fondement de la classification. S'il s'agit d'un nouveau bâtiment ou d'une transformation, l'ouvrage est classé selon sa destination - manufacture, école, église, hôpital, etc. Lorsque la dépense a pour objet des travaux de réparation, y compris toutes améliorations de propriété, modifications et rajouts, son classement peut s'effectuer en fonction de l'emploi que l'on fait déjà du bâtiment existant ou de la fin à laquelle on le destine. Si les travaux consistent en l'installation d'un système de chauffage, de plomberie ou d'autres commodités du genre, on les classe selon la fin à laquelle le bâtiment sert déjà. Lorsque les travaux comprennent un rajout, par exemple l'addition d'un entrepôt à un magasin, le classement se fait d'après l'utilisation projetée.

Dans le cas où les travaux neufs de construction ou de réparation effectués à des fins institutionnelles ou gouvernementales doivent assurer des commodités supplémentaires à des bâtiments existants, ces travaux sont classés d'après l'usage que l'on se propose de faire de l'immeuble existant. Voici des exemples pertinents: chaufferies, cafétérias, résidences d'infirmières pour hôpitaux; dortoirs, gymnases, bibliothèques d'universités; constructions auxiliaires dans des fermes-prisons ou dans des bases de la Marine, de l'Armée, de l'Aviation, etc.

Étant donné qu'une même construction peut être destinée à des fins multiples, elle peut rentrer dans plus d'une classe; il est possible, en effet, de classer pareille construction d'après sa destination principale, ou de répartir la valeur des travaux entre diverses catégo-

the structure is to provide additional facilities, whose value in relation to the principal use of the structure is relatively small, it will be classified as to its principal use. If the structure is a store and apartment, store and office building, restaurant and office building, etc., the value of the proposed construction may be divided among the appropriate classifications. However, where the principal use of the structure is a shopping centre but provides additional facilities such as banks, restaurants, etc., it will be classified as stores - the principal use of the structure.

ries appropriées. Si une partie de l'immeuble a pour objet d'assurer des commodités supplémentaires dont la valeur, par rapport à l'utilisation principale du dit immeuble, se révèle passablement faible, les travaux seront classés en fonction du principal usage de l'immeuble lui-même. S'il s'agit d'un bâtiment formé d'un magasin et d'un appartement, d'un magasin et de bureaux, d'un restaurant et de bureaux, etc., la valeur de la construction projetée peut être répartie entre les diverses catégories appropriées. Cependant, si une construction sert surtout de centre commercial tout en offrant des services supplémentaires (banques, restaurants, etc.), on la classe parmi les magasins, ce qui correspond en l'occurrence au principal emploi de ladite construction.

#### COVERAGE

The coverage of the Building Permit Survey can best be expressed in terms of the population of the municipalities covered in the survey compared to the total population. Regular users of these statistics will note the following table has been updated to show the coverage expressed as a percentage of the total population according to the 1966 census.

Prior to 1963 not all municipalities issuing building permits were being requested by D.B.S. to provide information on building permits. However starting in 1963 efforts are made to secure data from all municipalities issuing permits. Thus, the coverage in terms of population may be expected to increase but not materially, the population of the municipalities not reporting in the survey taken as a group being relatively small.

#### COUVERTURE

La meilleure façon de mesurer la couverture de l'enquête sur les permis de bâtir consiste à comparer le chiffre de la population des municipalités visées au chiffre de la population totale. Les usagers de la série portant sur les permis de bâtir remarqueront que le tableau suivant a été corrigé de façon à donner une approximation de la couverture de l'enquête en termes de la population du recensement de 1966.

Antérieurement à 1963, les municipalités délivrant des permis de bâtir n'étaient pas toutes tenues de faire rapport au B.F.S. Depuis 1963, toutefois, le Bureau s'efforce d'obtenir des données de toutes les municipalités délivrant des permis. On peut donc s'attendre que la couverture, exprimée en chiffre de population, s'accroisse, mais de peu seulement, vu que la population de l'ensemble des municipalités non soumises à l'enquête est relativement faible.

Although the results of the Building Permit Survey are often used as a leading indicator of building activity they may not be construed as representing the total construction activity in the country. Large projects such as hydro-electric developments, pipelines, highways, do not require a building permit, and frequently large industrial plants are constructed outside the boundaries of a building permit issuing municipality.

For the purpose of approximating coverage in the Building Permits Survey, the breakdown of the population into rural and urban areas in this survey is based on the rural-urban definition shown in the official 1961 census. The urban population in 1961 consisted mainly of the population residing in cities, towns and villages of 1,000 population or more, whether incorporated or not, and the "urbanized" or built-up residential areas surrounding all cities and towns with 10,000 or more persons in the whole agglomeration, i.e. incorporated city or town and urbanized fringe combined. The rest of the population was classified as rural.

Même si les résultats de l'enquête sur les permis de bâtir sont souvent considérés comme un indicateur important de l'activité du bâtiment, on ne saurait estimer qu'ils représentent l'activité globale de la construction au pays. En effet, de vastes entreprises comme l'aménagement d'installations hydro-électriques, de pipelines et de routes ne requièrent pas de permis de bâtir et, bien souvent, de grandes usines se construisent en dehors des limites de toute municipalité délivrant des permis de bâtir.

Afin d'avoir une approximation de la couverture de l'enquête sur les permis de bâtir, la répartition rurale-urbaine de la population, dans la présente enquête, se fonde sur celle qui a été utilisée lors du recensement de 1961. La population urbaine en 1961 comprenait surtout celle des cités, villes et villages de 1,000 habitants et plus, constitués ou non, et des zones "urbanisées" ou bâties à la périphérie de toutes les cités et villes de 10,000 habitants ou plus dans toute l'agglomération, c.-à-d. les cités ou les villes constituées et les banlieues urbanisées réunies. Le reste de la population était classée rurale.

## Approximate Coverage of the Building Permits Survey in 1969

## Couverture approximative de l'enquête sur les permis de bâtir en 1969

Province	Total population -- Population totale 1966	Population of municipalities reporting in the survey -- Population des municipalités ayant fait rapport	Per cent coverage -- Pourcentage de couverture
Newfoundland -- Terre-Neuve .....	493,396	161,638	32.8
Urban -- Urbaine .....	266,689	160,012	60.0
Rural -- Rurale .....	226,707	1,626	0.7
Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard .....	108,535	32,746	30.2
Urban -- Urbaine .....	39,747	29,491	74.2
Rural -- Rurale .....	68,788	3,255	4.7
Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse .....	756,039	526,127	69.6
Urban -- Urbaine .....	438,907	377,895	86.1
Rural -- Rurale .....	317,132	148,232	46.7
New Brunswick -- Nouveau Brunswick .....	616,788	314,360	51.0
Urban -- Urbaine .....	312,225	257,964	82.8
Rural -- Rurale .....	304,563	56,396	18.5
Québec .....	5,780,845	4,295,622	74.3
Urban -- Urbaine .....	4,525,114	4,214,992	93.1
Rural -- Rurale .....	1,255,731	80,630	6.4
Ontario .....	6,960,870	6,323,069	90.8
Urban -- Urbaine .....	5,593,440	5,498,477	98.3
Rural -- Rurale .....	1,367,430	824,592	60.3
Manitoba .....	963,066	664,728	69.0
Urban -- Urbaine .....	646,048	622,056	96.3
Rural -- Rurale .....	317,018	42,672	13.5
Saskatchewan .....	955,344	474,933	49.7
Urban -- Urbaine .....	468,327	446,560	95.4
Rural -- Rurale .....	487,017	28,373	5.8
Alberta .....	1,463,203	1,086,257	74.2
Urban -- Urbaine .....	1,007,407	999,063	99.2
Rural -- Rurale .....	455,796	87,194	19.3
British Columbia -- Colombie-Britannique .....	1,873,674	1,598,341	85.3
Urban -- Urbaine .....	1,410,493	1,306,499	92.6
Rural -- Rurale .....	463,181	291,842	63.0
Canada(1) .....	19,971,760	15,477,821	77.5
Urban -- Urbaine .....	14,708,397	13,913,009	94.5
Rural -- Rurale .....	5,263,363	1,564,812	29.7

(1) Excludes Yukon and N.W.T.

TABLE 1. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA, SUMMARY BY PROVINCE AND BY MONTH

11

TABLEAU 1. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, SOMMAIRE PAR PROVINCE ET PAR MOIS

PROVINCE, YEAR AND MONTH PROVINCE, ANNÉE ET MOIS	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings - Maisons simples	Double dwellings - Maisons doubles	Apartments - Maisons d'appartements	Conversions - Transformations	Total	New residential - Domiciliaires neuves	Repair residential - Réparations domiciliaires	Residential - Total - Domiciliaires	Industrial - Industrielles	Commercial - Commerciales	Institutional and government - Institutionnelles et gouvernementales	Total
					units - unités			thousands of dollars - en milliers de dollars				
<b>NEWFOUNDLAND -- TERRE-NEUVE:</b>												
1968-January -- Janvier .....	26	4	1	8	39	603	23	626	-	64	150	840
February -- Février .....	28	22	157	3	210	2,425	27	2,452	22	3,296	1	5,771
March -- Mars .....	39	30	2	10	81	1,273	57	1,330	68	121	300	1,819
April -- Avril .....	101	39	-	6	146	2,195	91	2,286	757	657	614	4,314
May -- Mai .....	96	22	-	1	117	1,601	175	1,776	50	317	3	2,146
June -- Juin .....	63	28	2	1	94	1,325	191	1,516	139	113	1,133	2,901
July -- Juillet .....	48	22	-	-	70	953	153	1,106	63	432	16	1,617
August -- Août .....	52	28	-	8	88	1,203	245	1,448	6	791	630	2,875
September -- Septembre .....	57	23	88	3	171	2,055	137	2,192	21	525	1,498	4,236
October -- Octobre .....	60	8	93	6	167	2,766	104	2,870	218	451	276	3,815
November -- Novembre .....	52	7	24	2	85	1,234	57	1,291	833	56	-	2,180
December -- Décembre .....	15	8	150	6	179	3,205	9	3,214	2	124	80	3,420
<b>Total .....</b>	<b>635</b>	<b>241</b>	<b>517</b>	<b>54</b>	<b>1,447</b>	<b>20,838</b>	<b>1,269</b>	<b>22,107</b>	<b>2,179</b>	<b>6,947</b>	<b>4,701</b>	<b>35,934</b>
<b>1969-January -- Janvier .....</b>												
1969-January -- Janvier .....	14	2	-	1	17	238	25	263	-	25	1	289
February -- Février .....	61	20	-	2	83	1,444	29	1,473	62	70	219	1,824
March -- Mars .....	42	6	19	-	67	1,091	64	1,155	220	153	1,153	2,681
April -- Avril .....	56	34	-	3	93	1,075	112	1,187	6	294	18	1,505
May -- Mai .....	70	4	-	6	80	1,197	167	1,364	120	345	107	1,936
June -- Juin .....	79	14	6	4	103	1,432	154	1,586	45	822	114	2,567
July -- Juillet .....	44	2	-	5	51	682	168	850	10	190	470	1,520
AugustP -- AoûtP .....	34	4	-	1	39	484	145	629	70	98	524	1,321
<b>Total .....</b>												
<b>Cumulative -- Chiffre cumulatif:</b>												
1968-January - August -- Janvier - Août .....	451	195	162	37	845	11,578	962	12,540	1,105	5,791	2,847	22,283
1969-January - AugustP -- Janvier - AoûtP .....	400	86	25	22	533	7,643	864	8,507	533	1,997	2,606	13,643
<b>PRINCE EDWARD ISLAND -- ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD:</b>												
1968-January -- Janvier .....	2	1	1	5	9	59	2	61	-	9	280	350
February -- Février .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
March -- Mars .....	-	-	-	1	1	5	-	5	-	5	220	230
April -- Avril .....	5	-	18	-	23	307	14	321	357	12	-	690
May -- Mai .....	3	2	12	-	17	245	37	282	50	-	10	142
June -- Juin .....	3	-	6	-	9	84	1	85	-	61	-	146
July -- Juillet .....	16	-	16	-	32	332	11	343	51	168	262	824
August -- Août .....	5	-	-	-	5	62	16	78	-	32	140	250
September -- Septembre .....	6	2	-	10	18	164	21	185	-	201	165	551
October -- Octobre .....	11	2	-	3	16	187	18	205	50	306	-	561
November -- Novembre .....	6	-	-	11	17	134	1	135	16	20	-	171
December -- Décembre .....	-	-	-	10	10	13	1	14	-	4	-	18
<b>Total .....</b>	<b>57</b>	<b>7</b>	<b>53</b>	<b>40</b>	<b>157</b>	<b>1,592</b>	<b>122</b>	<b>1,714</b>	<b>524</b>	<b>818</b>	<b>1,077</b>	<b>4,133</b>
<b>1969-January -- Janvier .....</b>												
1969-January -- Janvier .....	1	-	-	11	12	39	2	41	-	9	47	97
February -- Février .....	-	2	-	2	4	32	2	34	-	-	-	34
March -- Mars .....	2	-	24	7	33	249	12	261	-	156	-	417
April -- Avril .....	12	2	3	2	19	278	14	292	196	38	5	531
May -- Mai .....	10	-	34	3	47	529	5	534	-	1,104	7	1,645
June -- Juin .....	9	-	-	-	9	166	16	182	-	-	-	182
July -- Juillet .....	22	-	-	1	23	271	11	282	-	18	240	560
AugustP -- AoûtP .....	5	-	-	-	5	78	14	92	-	65	230	387
<b>Total .....</b>												
<b>Cumulative -- Chiffre cumulatif:</b>												
1968-January - August -- Janvier - Août .....	34	3	53	6	96	1,094	81	1,175	458	287	912	2,832
1969-January - AugustP -- Janvier - AoûtP .....	61	4	61	26	152	1,642	76	1,718	196	1,390	529	3,833

\* Preliminary figures -- Nombres provisoires.

TABLE 1. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA, SUMMARY BY PROVINCE AND BY MONTH—continued

TABLEAU 1. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, SOMMAIRE PAR PROVINCE ET PAR MOIS—suite

PROVINCE, YEAR AND MONTH PROVINCE, ANNÉE ET MOIS	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings Maisons simples	Double dwellings Maisons doubles	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	New residential Domiciliaires neuves	Repair residential Réparations domiciliaires	Residential Total Total Domiciliaires	Industrial Industrielles	Commercial Commerciales	Institutional and government Institutionnelles et gouvernementales	Total
					units — unités			thousands of dollars — en milliers de dollars				
NOVA SCOTIA -- NOUVELLE-ÉCOSSE:												
1968-January -- Janvier .....	30	39	16	4	89	1,233	54	1,287	991	925	1,361	4,564
February -- Février .....	36	12	39	6	93	1,103	99	1,202	237	216	6,227	7,882
March -- Mars .....	43	15	149	8	215	1,990	123	2,113	278	388	1,178	3,957
April -- Avril .....	150	22	64	5	241	2,834	257	3,091	91	667	5,302	9,151
May -- Mai .....	128	18	251	13	410	3,707	281	3,988	57	380	3,296	7,721
June -- Juin .....	211	27	88	9	335	3,749	277	4,026	52	684	552	5,314
July -- Juillet .....	128	24	125	9	286	3,231	225	3,456	2,122	9,746	537	15,861
August -- Août .....	109	36	40	9	194	2,239	294	2,533	200	1,416	16,607	20,756
September -- Septembre .....	137	30	195	9	371	3,713	301	4,014	37	696	1,919	6,666
October -- Octobre .....	163	32	495	8	698	7,750	258	8,008	35	4,473	1,404	13,920
November -- Novembre .....	95	30	72	1	198	2,417	151	2,568	515	683	1,372	5,138
December -- Décembre .....	59	25	105	10	199	2,109	101	2,210	10	400	62	2,682
Total .....	1,289	310	1,639	91	3,329	36,075	2,421	38,496	4,625	20,674	39,817	103,612
1969-January -- Janvier .....	36	14	355	4	409	3,303	80	3,383	191	383	1,904	5,861
February -- Février .....	42	19	287	2	350	3,265	68	3,333	30	1,039	1,502	5,904
March -- Mars .....	98	46	150	4	298	3,162	151	3,313	12	913	2,311	6,549
April -- Avril .....	149	58	163	2	372	4,131	257	4,388	67	3,633	714	8,802
May -- Mai .....	240	68	504	3	815	9,581	380	9,961	121	1,446	10,172	21,700
June -- Juin .....	233	88	328	3	652	7,133	263	7,196	2,253	2,244	2,053	13,946
July -- Juillet .....	217	56	629	14	916	9,109	324	9,433	93	1,682	8,107	19,315
AugustP -- AoûtP .....	92	41	86	5	224	2,602	281	2,883	155	1,144	351	4,533
Total .....												
Cumulative -- Chiffre cumulatif:												
1968-January - August -- Janvier - Août .....	835	193	772	63	1,863	20,086	1,610	21,696	4,028	14,422	35,060	75,700
1969-January - AugustP -- Janvier - AoûtP .....	1,107	390	2,502	37	4,036	42,286	1,804	44,090	2,922	12,484	27,114	86,610
NEW BRUNSWICK -- NOUVEAU-BRUNSWICK:												
1968-January -- Janvier .....	1	-	16	13	30	160	52	212	104	79	1,703	2,098
February -- Février .....	10	-	42	9	61	406	59	465	16	92	280	853
March -- Mars .....	44	2	70	16	132	1,301	130	1,431	602	681	3,045	5,759
April -- Avril .....	99	7	66	3	175	2,252	209	2,461	115	758	714	4,048
May -- Mai .....	115	13	92	13	233	2,413	287	2,700	200	1,443	2,554	6,897
June -- Juin .....	95	10	47	4	156	1,894	236	2,130	726	2,014	4,839	9,709
July -- Juillet .....	82	-	213	12	307	2,984	252	3,236	58	1,799	500	5,593
August -- Août .....	65	4	178	10	257	3,100	251	3,351	2,071	1,198	173	6,793
September -- Septembre .....	84	18	74	8	184	2,212	255	2,467	266	752	4,867	8,352
October -- Octobre .....	89	9	153	14	265	3,339	234	3,573	1,455	1,086	2,988	9,102
November -- Novembre .....	42	18	61	6	127	1,626	105	1,531	1,777	474	736	4,518
December -- Décembre .....	46	14	128	12	200	2,002	82	2,084	30	1,280	7,753	11,147
Total .....	772	95	1,140	120	2,127	23,489	2,152	25,641	7,420	11,656	30,152	74,869
1969-January -- Janvier .....	1	2	12	12	27	272	57	329	1,368	330	1,508	3,535
February -- Février .....	8	-	14	22	176	50	226	105	809	9,772	10,912	
March -- Mars .....	60	12	41	8	121	1,399	158	1,557	80	692	2,304	4,633
April -- Avril .....	88	18	79	14	199	2,246	181	2,427	384	891	6,668	10,370
May -- Mai .....	101	13	83	9	206	2,662	258	2,920	33	1,039	1,204	5,196
June -- Juin .....	104	22	64	15	205	2,632	245	2,877	304	599	1,271	5,051
July -- Juillet .....	90	22	52	18	182	2,402	290	2,692	669	799	1,690	5,850
AugustP -- AoûtP .....	58	9	219	14	300	4,198	231	4,429	211	880	3,647	9,167
September -- Septembre .....												
October -- Octobre .....												
November -- Novembre .....												
December -- Décembre .....												
Total .....												
Cumulative -- Chiffre cumulatif:												
1968-January - August -- Janvier - Août .....	511	36	724	80	1,351	14,510	1,476	15,986	3,892	8,064	13,808	41,735
1969-January - AugustP -- Janvier - AoûtP .....	510	98	550	104	1,262	15,987	1,470	17,457	3,154	6,039	28,064	54,818

Preliminary figures -- Nombres provisoires

TABLE 1. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA, SUMMARY BY PROVINCE AND BY MONTH—continued

13

TABLEAU 1. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, SOMMAIRE PAR PROVINCE ET PAR MOIS—suite

PROVINCE, YEAR AND MONTH PROVINCE, ANNÉE ET MOIS	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwell- ings — Maisons simples	Double dwell- ings — Maisons d'appar- tements	Apart- ments — Maisons d'appar- tements	Conver- sions — Trans- forma- tions	Total	New residen- tial — Domicili- naires neuves	Repair residen- tial — Répara- tions domicili- naires	Residen- tial — Total — Domicili- naires	Indus- trial — Indus- rielles	Commer- cial — Commer- ciales	Institu- tional and govern- ment — Institutionnelles et gouvernementales	Total
						units — unités						
QUEBEC:												
1968-January -- Janvier .....	338	236	1,885	64	2,523	20,946	657	21,603	4,338	4,509	17,915	48,365
February -- Février .....	643	345	1,739	81	2,808	24,252	919	25,171	7,780	9,775	18,199	60,925
March -- Mars .....	1,037	367	1,810	112	3,326	34,473	1,252	35,725	11,040	9,299	25,027	81,091
April -- Avril .....	859	416	1,893	140	3,308	29,496	2,397	31,893	9,096	14,876	16,195	72,060
May -- Mai .....	896	580	3,354	119	4,949	47,798	2,749	50,567	15,926	17,132	32,720	116,323
June -- Juin .....	617	447	2,350	99	3,513	31,379	2,258	33,637	45,328	16,314	50,553	145,832
July -- Juillet .....	711	531	2,557	93	3,892	40,005	2,299	42,304	71,874	6,166	22,552	142,896
August -- Août .....	651	431	1,807	77	2,966	27,679	2,312	29,991	6,586	8,102	18,652	63,331
September -- Septembre .....	587	490	3,343	101	4,521	41,176	1,900	43,076	9,710	9,892	11,970	74,648
October -- Octobre .....	1,033	457	3,939	114	5,543	48,819	1,836	50,655	16,754	10,604	18,821	96,834
November -- Novembre .....	1,556	613	4,689	113	6,771	64,341	1,297	65,638	7,303	7,785	19,875	100,601
December -- Décembre .....	920	461	2,068	32	3,481	35,684	942	36,626	8,309	6,584	12,106	63,625
Total .....	9,848	5,374	31,234	1,145	47,601	446,048	20,818	466,866	214,042	121,038	264,585	1,066,531
1969-January -- Janvier .....	661	237	1,510	120	2,528	24,388	424	24,812	2,396	4,720	22,828	54,756
February -- Février .....	656	261	2,664	97	3,678	35,523	645	36,168	4,085	6,339	15,464	62,056
March -- Mars .....	761	268	1,750	114	2,893	27,273	1,022	28,295	6,930	9,172	31,494	75,891
April -- Avril .....	888	194	2,223	116	3,421	33,255	1,795	35,050	6,516	17,149	9,162	67,877
May -- Mai .....	860	289	3,083	106	4,338	41,979	2,002	43,981	9,080	9,841	16,042	78,944
June -- Juin .....	646	189	2,371	83	3,289	31,245	1,624	32,869	7,501	15,572	15,182	75,124
July -- Juillet .....	662	240	2,012	87	3,001	30,672	1,775	32,447	9,509	17,587	21,147	80,690
AugustP -- AoûtP .....	637	226	1,401	98	2,362	24,160	1,587	25,747	12,061	16,977	16,563	71,348
Total .....												
Cumulative -- Chiffre cumulatif:												
1968-January - August -- Janvier - Août .....	5,752	3,353	17,395	785	27,285	256,028	14,843	270,871	171,966	86,173	201,813	730,823
1968-January - AugustP -- Janvier - AoûtP .....	5,771	1,904	17,014	821	25,510	248,495	10,874	259,369	58,078	97,357	151,882	566,686
ONTARIO:												
1968-January -- Janvier .....	598	127	1,433	56	2,214	25,862	1,043	26,905	10,870	12,485	40,519	90,779
February -- Février .....	1,078	131	3,903	57	5,169	55,599	1,384	56,985	8,310	20,872	25,503	111,670
March -- Mars .....	2,549	389	4,342	70	7,350	88,295	1,988	90,283	12,322	18,060	34,809	155,474
April -- Avril .....	3,872	536	5,383	67	9,858	117,535	4,063	121,598	15,634	34,003	35,760	206,995
May -- Mai .....	4,271	609	4,802	55	9,737	121,599	4,867	126,466	21,613	19,533	50,927	218,539
June -- Juin .....	3,093	377	2,353	59	5,882	73,745	3,690	77,435	11,020	18,757	45,489	152,701
July -- Juillet .....	3,141	594	4,747	72	8,554	106,041	4,013	110,054	19,331	28,353	73,182	230,920
August -- Août .....	2,794	350	5,944	58	9,146	102,558	3,378	105,936	13,750	48,620	39,990	208,296
September -- Septembre .....	2,612	463	1,739	66	6,880	90,221	3,737	93,958	18,944	16,727	45,504	175,133
October -- Octobre .....	3,635	762	5,170	70	9,637	123,854	3,807	127,661	20,871	26,171	50,877	225,580
November -- Novembre .....	2,688	538	2,422	53	5,701	80,971	2,364	83,335	14,811	27,094	62,383	187,623
December -- Décembre .....	1,642	351	6,908	60	8,961	99,269	3,306	102,575	15,818	23,433	45,957	187,783
Total .....	31,973	5,227	51,166	743	89,089	1,085,549	37,642	1,123,191	183,294	294,108	550,900	2,151,493
1969-January -- Janvier .....	978	125	1,868	49	3,020	37,145	1,022	38,167	11,639	13,217	36,729	99,752
February -- Février .....	1,334	278	2,835	83	4,530	56,613	1,348	57,961	9,364	12,514	19,132	98,971
March -- Mars .....	2,876	604	3,896	87	7,463	95,187	2,114	97,301	22,627	33,380	31,688	184,996
April -- Avril .....	4,336	470	5,397	78	10,281	130,276	3,588	133,864	21,273	24,513	48,716	228,366
May -- Mai .....	4,193	551	4,457	62	9,263	127,830	4,188	132,018	25,663	22,101	48,694	228,476
June -- Juin .....	3,978	860	3,645	69	8,552	117,893	4,369	122,262	25,086	31,132	36,743	215,223
July -- Juillet .....	3,070	419	5,524	78	9,091	117,581	3,851	121,432	28,218	49,348	104,371	303,369
AugustP -- AoûtP .....	2,582	266	4,459	67	7,374	95,039	3,237	98,276	26,322	19,703	32,180	176,481
Total .....												
Cumulative -- Chiffre cumulatif:												
1968-January - August -- Janvier - Août .....	21,396	3,113	32,907	494	57,910	691,234	24,428	715,662	112,850	200,683	346,179	1,375,374
1968-January - AugustP -- Janvier - AoûtP .....	23,347	3,573	32,081	573	59,574	777,564	23,717	801,281	170,192	205,908	358,253	1,353,634

\* Preliminary figures -- Nombres provisoires.

TABLE 1. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA, SUMMARY BY PROVINCE AND BY MONTH—continued

TABLEAU 1. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, SOMMAIRE PAR PROVINCE ET PAR MOIS—suite

PROVINCE, YEAR AND MONTH PROVINCE, ANNÉE ET MOIS	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings — Maisons simples	Double dwellings — Maisons doubles	Apartments — Maisons d'appartements	Conversions — Transformations	Total	New residential — Domiciliaries neuves	Repair residential — Réparations domiciliaries	Residential Total — Total — Domiciliaries	Industrial — Industrielles	Commercial — Commerciales	Institutional and government — Institutionnelles et gouvernementales	Total
					units — unités			thousands of dollars — en milliers de dollars				
<b>MANITOBA:</b>												
1968-January -- Janvier .....	54	6	238	-	298	2,713	96	2,809	3,550	1,363	2,385	10,107
February -- Février .....	73	8	74	1	156	1,686	166	1,852	190	1,410	12,590	16,042
March -- Mars .....	146	8	137	4	295	3,503	289	3,792	950	629	4,785	10,156
April -- Avril .....	327	30	613	1	971	9,126	292	9,418	2,614	1,872	439	14,343
May -- Mai .....	286	30	308	1	625	7,228	283	7,511	6,063	1,491	5,420	20,485
June -- Juin .....	236	23	373	3	635	7,366	280	7,646	1,487	2,036	3,353	14,522
July -- Juillet .....	255	17	353	1	626	6,948	274	7,222	468	1,965	3,232	12,887
August -- Août .....	213	18	352	6	589	6,372	248	6,620	1,967	1,511	1,726	11,824
September -- Septembre .....	226	33	102	3	364	4,769	183	4,952	590	2,555	4,235	12,332
October -- Octobre .....	335	43	371	1	750	8,464	257	8,721	2,203	2,620	7,419	20,963
November -- Novembre .....	316	69	496	2	883	9,813	210	10,023	332	6,473	4,467	21,295
December -- Décembre .....	176	14	120	-	310	3,565	112	3,677	67	1,732	10,074	15,550
Total .....	2,643	299	3,537	23	6,502	71,553	2,690	74,243	20,481	25,657	60,125	180,506
 <b>1969-January -- Janvier .....</b>												
February -- Février .....	119	29	270	1	419	3,987	104	4,091	176	419	2,908	7,594
March -- Mars .....	79	24	199	-	302	2,787	131	2,918	421	624	3,114	7,077
April -- Avril .....	156	8	401	14	579	5,766	144	5,910	1,166	1,439	3,079	11,594
May -- Mai .....	261	48	703	3	1,015	9,745	322	10,067	400	4,053	4,126	18,646
June -- Juin .....	371	114	463	2	950	10,011	277	10,288	503	2,241	1,471	14,503
July -- Juillet .....	290	66	587	2	943	9,936	286	10,222	608	9,339	2,522	22,691
AugustP -- AoûtP .....	287	16	323	2	628	8,505	231	8,736	1,522	6,391	889	17,538
September -- Septembre .....	240	37	940	-	1,217	13,564	201	13,765	785	6,124	3,092	23,766
Total .....												
 <b>Cumulative -- Chiffre cumulatif:</b>												
1968-January - August -- Janvier - Août .....	1,590	140	2,448	17	4,195	44,942	1,928	46,870	17,289	12,277	33,930	110,306
1969-January - AugustP -- Janvier - AoûtP .....	1,803	340	3,886	24	6,053	64,301	1,696	65,997	5,581	30,630	21,201	123,504
 <b>SASKATCHEWAN:</b>												
1968-January -- Janvier .....	56	46	38	4	144	1,521	218	1,739	65	636	681	3,121
February -- Février .....	40	32	15	15	102	1,058	731	1,789	103	2,886	632	5,410
March -- Mars .....	150	50	163	2	365	4,265	195	4,460	264	3,812	1,446	9,982
April -- Avril .....	373	86	424	4	887	8,769	277	9,046	146	2,311	1,141	12,644
May -- Mai .....	292	75	629	1	997	10,138	383	10,521	555	2,202	8,352	21,630
June -- Juin .....	249	57	199	3	508	6,155	202	6,357	1,029	2,700	1,963	12,049
July -- Juillet .....	245	30	187	2	464	5,660	277	5,937	249	3,450	3,203	12,839
August -- Août .....	217	24	204	18	463	5,937	196	6,133	337	1,646	532	8,648
September -- Septembre .....	216	82	282	3	583	6,851	210	7,061	1,266	2,438	726	11,491
October -- Octobre .....	309	40	185	6	540	6,861	204	7,065	545	1,673	11,815	21,098
November -- Novembre .....	359	61	89	-	509	6,918	137	7,055	401	4,825	719	13,000
December -- Décembre .....	161	27	321	-	509	6,565	133	6,698	1,058	791	3,007	11,554
Total .....	2,667	610	2,736	58	6,071	70,698	3,163	73,861	6,018	29,370	34,217	143,466
 <b>1969-January -- Janvier .....</b>												
February -- Février .....	65	10	57	2	134	1,643	141	1,784	226	1,254	126	3,390
March -- Mars .....	47	8	51	-	106	1,202	116	1,318	16	1,219	1,807	4,360
April -- Avril .....	61	24	72	1	158	1,854	130	1,984	418	3,978	77	6,457
May -- Mai .....	241	49	370	8	668	8,307	207	8,514	69	1,642	631	10,856
June -- Juin .....	392	38	224	1	655	7,386	257	7,643	179	1,750	1,579	11,151
July -- Juillet .....	233	67	251	3	554	7,401	202	7,603	625	2,514	1,560	12,302
AugustP -- AoûtP .....	223	38	197	2	460	6,130	199	6,329	570	3,190	4,811	14,900
September -- Septembre .....	153	16	152	1	322	4,211	509	4,720	121	2,661	1,637	9,139
Total .....												
 <b>Cumulative -- Chiffre cumulatif:</b>												
1968-January - August -- Janvier - Août .....	1,622	400	1,859	49	3,930	43,503	2,479	45,982	2,748	19,643	17,950	86,324
1969-January - AugustP -- Janvier - AoûtP .....	1,415	250	1,374	18	3,057	38,134	1,761	39,895	2,224	18,208	12,228	72,555

P Preliminary figures -- Nombres provisoires.

TABLE 1. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA, SUMMARY BY PROVINCE AND BY MONTH—continued

15

TABLEAU 1. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, SOMMAIRE PAR PROVINCE ET PAR MOIS—suite

PROVINCE, YEAR AND MONTH — PROVINCE, ANNÉE ET MOIS	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings — Maisons simples	Double dwellings — Maisons doubles	Apartments — Maisons d'appartements	Conversions — Transformations	Total	New residential — Domiciliaires neuves	Repair residential — Réparations domiciliaires	Residential Total — Total Domiciliaires	Industrial — Industrielles	Commercial — Commerciales	Institutional and government — Institutionnelles et gouvernementales	Total
	units — unités					thousands of dollars — en milliers de dollars						
<b>ALBERTA:</b>												
1968-January -- Janvier .....	304	36	543	5	888	7,396	214	7,610	757	9,127	8,902	26,396
February -- Février .....	483	35	396	5	919	11,193	326	11,519	229	8,276	1,528	21,552
March -- Mars .....	756	109	794	7	1,666	18,804	479	19,283	1,002	3,999	9,362	33,646
April -- Avril .....	1,032	105	914	9	2,060	22,652	422	23,074	2,960	14,070	11,751	51,855
May -- Mai .....	702	53	1,162	5	1,922	21,188	572	21,760	1,554	8,009	14,417	45,740
June -- Juin .....	650	81	1,240	8	1,979	21,461	520	21,981	3,690	8,958	4,276	38,905
July -- Juillet .....	532	73	1,391	2	1,998	20,385	430	20,815	1,449	3,449	10,298	36,011
August -- Août .....	573	91	582	10	1,256	14,180	457	14,637	1,525	15,362	2,961	34,485
September -- Septembre .....	695	124	1,325	5	2,149	21,150	451	21,601	1,872	5,867	6,417	35,757
October -- Octobre .....	1,196	113	1,017	5	2,331	27,712	585	28,297	3,907	4,988	9,372	46,564
November -- Novembre .....	1,046	184	1,505	8	2,743	31,578	467	32,045	7,882	13,226	8,532	61,685
December -- Décembre .....	685	65	747	8	1,505	17,320	326	17,646	6,471	3,567	6,599	34,283
<b>Total .....</b>	<b>8,654</b>	<b>1,069</b>	<b>11,616</b>	<b>77</b>	<b>21,416</b>	<b>235,019</b>	<b>5,249</b>	<b>240,268</b>	<b>33,298</b>	<b>98,898</b>	<b>94,415</b>	<b>466,879</b>
 <b>1969-January -- Janvier .....</b>												
February -- Février .....	314	24	224	3	565	6,875	256	7,131	1,902	2,530	1,170	12,733
March -- Mars .....	292	64	402	3	761	9,320	345	9,665	610	3,939	4,201	18,415
April -- Avril .....	671	91	1,720	7	2,489	24,125	351	24,476	1,296	22,056	4,994	52,827
May -- Mai .....	1,087	140	1,726	8	2,961	32,744	544	33,288	1,167	7,899	5,514	47,868
June -- Juin .....	639	106	1,346	5	2,096	22,750	535	23,285	3,441	7,516	6,198	40,440
July -- Juillet .....	842	121	2,108	13	3,084	36,440	442	36,882	1,765	6,636	5,215	50,498
AugustP -- AoûtP .....	517	88	925	9	1,539	18,889	344	19,233	19,973	15,280	8,281	62,767
September -- Septembre .....	447	87	1,103	6	1,643	19,859	325	20,184	2,902	8,408	4,844	36,338
<b>Total .....</b>												
 <b>Cumulative -- Chiffre cumulatif:</b>												
1968-January - August -- Janvier - Août .....	5,032	583	7,022	51	12,688	137,259	3,420	140,679	13,166	71,250	63,495	288,590
1969-January - AugustP -- Janvier - AoûtP .....	4,809	721	9,554	54	15,138	171,002	3,142	174,144	33,056	74,264	40,417	321,881
 <b>BRITISH COLUMBIA -- COLOMBIE-BRITANNIQUE:</b>												
1968-January -- Janvier .....	736	84	973	24	1,817	20,762	568	21,330	1,083	5,285	4,837	32,535
February -- Février .....	1,033	103	817	27	1,980	24,878	1,021	25,899	6,378	9,053	1,456	42,786
March -- Mars .....	1,098	105	1,369	38	2,610	31,360	1,043	32,403	15,391	6,751	2,973	57,518
April -- Avril .....	1,208	92	1,176	26	2,502	30,486	1,318	31,804	2,255	11,136	5,988	51,183
May -- Mai .....	1,152	115	1,174	19	2,460	30,141	1,406	31,547	2,081	6,390	5,921	45,939
June -- Juin .....	995	67	1,112	20	2,194	26,716	1,025	27,741	6,024	4,021	9,603	47,389
July -- Juillet .....	977	83	1,172	20	2,252	27,389	1,294	28,683	1,763	9,239	6,430	46,115
August -- Août .....	893	68	1,300	16	2,277	27,338	1,210	28,548	6,079	10,020	9,715	54,362
September -- Septembre .....	935	98	1,444	20	2,497	30,477	1,042	31,519	3,864	6,989	2,225	44,597
October -- Octobre .....	1,001	127	1,395	22	2,545	30,617	1,076	31,693	2,013	7,199	3,754	44,659
November -- Novembre .....	989	91	1,287	19	2,386	29,293	965	30,258	5,268	8,045	6,311	49,882
December -- Décembre .....	581	55	926	22	1,584	17,269	551	17,820	6,590	2,909	4,008	31,327
<b>Total .....</b>	<b>11,598</b>	<b>1,088</b>	<b>14,145</b>	<b>273</b>	<b>27,104</b>	<b>326,726</b>	<b>12,519</b>	<b>339,245</b>	<b>58,789</b>	<b>87,037</b>	<b>63,221</b>	<b>548,292</b>
 <b>1969-January -- Janvier .....</b>												
February -- Février .....	390	45	633	18	1,086	14,264	275	14,539	366	8,010	1,656	24,571
March -- Mars .....	855	93	1,085	30	2,063	25,843	692	26,535	1,536	4,282	9,933	42,286
April -- Avril .....	1,234	130	2,600	11	3,975	35,842	991	36,833	2,206	7,541	10,049	56,629
May -- Mai .....	1,346	125	1,809	14	3,294	45,616	1,259	46,875	2,623	14,240	20,905	84,643
June -- Juin .....	1,125	84	2,161	17	3,387	42,208	1,220	42,428	19,854	9,638	4,491	76,411
July -- Juillet .....	1,087	149	2,176	43	3,655	42,751	1,111	43,862	5,818	7,589	8,645	65,914
AugustP -- AoûtP .....	792	87	1,068	32	1,979	25,615	1,213	26,828	6,409	10,183	7,990	51,410
<b>Total .....</b>												
 <b>Cumulative -- Chiffre cumulatif:</b>												
1968-January - August -- Janvier - Août .....	8,092	717	9,093	190	18,092	219,070	8,885	227,955	41,054	61,895	46,923	377,827
1969-January - AugustP -- Janvier - AoûtP .....	7,991	818	13,077	190	22,076	272,916	8,018	280,934	46,015	77,390	78,976	483,315

<sup>P</sup> Preliminary figures -- Nombre provisoires.

TABLE 1. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA, SUMMARY BY PROVINCE AND BY MONTH—concluded

TABLEAU 1. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, SOMMAIRE PAR PROVINCE ET PAR MOIS—fin

PROVINCE, YEAR AND MONTH — PROVINCE, ANNÉE ET MOIS	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES							
	Single dwellings Maisons simples	Double dwellings Maisons doubles	Apartments Maisons d'appartements	Conversions — Transformations	Total	New residential — Domiciliaires neuves	Repair residential — Réparations domiciliaires	Residential Total — Total Domiciliaires	Industrial — Industrielles	Commercial — Commerciales	Institutional and government — Institutionnelles et gouvernementales	Total	
					units — unités			thousands of dollars — en milliers de dollars					
<b>CANADA:</b>													
1968-January -- Janvier .....	2,145	579	5,144	183	8,051	81,255	2,927	84,182	21,758	34,482	78,733	219,155	
February -- Février .....	3,424	688	7,182	204	11,498	122,600	4,734	127,334	23,265	55,876	66,416	272,891	
March -- Mars .....	5,862	1,075	8,836	268	16,041	185,269	5,556	190,825	41,917	43,745	83,145	359,632	
April -- Avril .....	8,026	1,332	10,551	261	20,170	225,652	9,340	234,992	34,025	80,362	77,904	427,283	
May -- Mai .....	7,939	1,517	11,784	227	21,467	246,058	11,040	257,098	48,167	56,897	123,620	485,762	
June -- Juin .....	6,212	1,117	7,770	206	15,305	173,876	8,680	182,554	69,495	55,658	121,761	429,468	
July -- Juillet .....	6,135	1,374	10,761	211	18,481	213,928	9,228	223,156	97,428	64,767	120,212	505,563	
August -- Août .....	5,572	1,050	10,407	212	17,241	190,668	8,607	199,275	32,521	88,698	91,126	411,620	
September -- Septembre .....	5,555	1,363	10,592	228	17,738	202,788	8,237	211,025	36,570	46,642	79,526	373,763	
October -- Octobre .....	7,832	1,593	12,818	249	22,492	260,369	8,379	268,748	48,051	59,571	106,726	483,096	
November -- Novembre .....	7,149	1,611	10,465	215	19,420	228,125	5,756	233,879	39,138	68,681	104,395	446,093	
December -- Décembre .....	4,285	1,020	11,473	160	16,938	187,001	5,563	192,564	38,355	40,824	89,646	361,389	
<b>Total .....</b>	<b>70,136</b>	<b>14,319</b>	<b>117,763</b>	<b>2,624</b>	<b>204,842</b>	<b>2,317,587</b>	<b>88,045</b>	<b>2,405,632</b>	<b>530,670</b>	<b>696,203</b>	<b>1,143,210</b>	<b>4,775,715</b>	
 <b>1969-January -- Janvier .....</b>													
February -- Février .....	2,579	488	4,929	221	8,217	92,154	2,386	94,540	18,264	30,897	68,877	212,578	
March -- Mars .....	3,374	769	7,523	233	11,899	136,205	3,426	139,631	16,229	30,835	65,144	251,839	
April -- Avril .....	5,889	1,164	9,618	267	16,938	195,948	5,137	201,085	34,955	79,480	87,149	402,669	
May -- Mai .....	8,152	1,143	13,264	245	23,004	267,673	8,279	275,952	32,701	74,352	96,459	479,464	
June -- Juin .....	8,222	1,308	12,003	211	21,744	265,133	9,289	274,422	58,994	57,021	89,965	480,402	
July -- Juillet .....	7,539	1,509	11,521	209	20,778	257,029	8,712	265,741	44,005	76,447	77,305	463,498	
AugustP -- AoûtP .....	6,219	1,030	11,838	259	19,366	236,018	8,450	244,468	67,767	110,392	165,313	587,940	
September -- Septembre .....	5,040	773	9,428	224	15,465	189,810	7,743	197,553	49,036	66,243	71,058	383,890	
<b>Total .....</b>													
 <b>Cumulative -- Chiffre cumulatif:</b>													
1968-January - August -- Janvier - Août .....	45,315	8,732	72,435	1,772	128,254	1,439,304	60,112	1,499,416	368,556	480,485	762,917	3,111,374	
1968-January - AugustP -- Janvier - AoûtP .....	47,214	8,184	80,124	1,869	137,391	1,639,970	53,422	1,693,392	321,951	525,667	721,270	3,302,786	

<sup>P</sup> Preliminary figures -- Nombres provisoires.

TABLE 2. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA

1

TABLEAU 2. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA

AUGUST - 1969 - AOUT

	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings - Maisons simples	Double dwellings - Maisons doubles	Apartments - Maisons d'appartements	Conversions - Transformations	Total	New residential - Domiciliaires neuves	Repair residential - Réparations domiciliaires	Residential Total - Total Domiciliaires	Industrial - Industrielles	Commercial - Commerciales	Institutional and government - Institutionnelles et gouvernementales	Total
						units - unités		thousands of dollars - en milliers de dollars				
NEWFOUNDLAND -- TERRE-NEUVE .....	34	4	-	1	39	484	145	629	70	98	524	1,321
PRINCE EDWARD ISLAND -- ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD .....	5	-	-	-	5	78	14	92	-	65	230	387
NOVA SCOTIA -- NOUVELLE-ÉCOSSE .....	92	41	86	5	224	2,602	281	2,883	155	1,144	351	4,533
NEW BRUNSWICK -- NOUVEAU-BRUNSWICK .....	58	9	219	14	300	4,198	231	4,429	211	880	3,647	9,167
QUEBEC .....	637	226	1,401	98	2,362	24,160	1,587	25,747	12,061	16,977	16,563	71,348
ONTARIO .....	2,582	266	4,459	67	7,374	95,039	3,237	98,276	26,322	19,703	32,180	176,481
MANITOBA .....	240	37	940	-	1,217	13,564	201	13,765	785	6,124	3,092	23,766
SASKATCHEWAN .....	153	16	152	1	322	4,211	509	4,720	121	2,661	1,637	9,139
ALBERTA .....	447	87	1,103	6	1,643	19,859	325	20,184	2,902	8,408	4,844	36,338
BRITISH COLUMBIA -- COLOMBIE-BRITANNIQUE .....	792	87	1,068	32	1,979	25,615	1,213	26,828	6,409	10,183	7,990	51,410
CANADA .....	5,040	773	9,428	224	15,465	189,810	7,743	197,553	49,036	66,243	71,058	383,890

TABLE 3. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA

1

TABLEAU 3. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA

JULY REVISED - 1969 - JUILLET REVISE

	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings - Maisons simples	Double dwellings - Maisons doubles	Apartments - Maisons d'appartements	Conversions - Transformations	Total	New residential - Domiciliaires neuves	Repair residential - Réparations domiciliaires	Residential Total - Total Domiciliaires	Industrial - Industrielles	Commercial - Commerciales	Institutional and government - Institutionnelles et gouvernementales	Total
						units - unités		thousands of dollars - en milliers de dollars				
NEWFOUNDLAND -- TERRE-NEUVE .....	44	2	-	5	51	682	168	850	10	190	470	1,520
PRINCE EDWARD ISLAND -- ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD .....	22	-	-	1	23	271	11	282	-	18	240	540
NOVA SCOTIA -- NOUVELLE-ÉCOSSE .....	217	56	629	14	916	9,109	324	9,433	93	1,682	8,107	19,315
NEW BRUNSWICK -- NOUVEAU-BRUNSWICK .....	90	22	52	18	182	2,402	290	2,692	669	799	1,690	5,850
QUEBEC .....	662	240	2,012	87	3,001	30,672	1,775	32,447	9,509	17,587	21,147	80,690
ONTARIO .....	3,070	419	5,524	78	9,091	117,581	3,851	121,432	28,218	49,348	104,371	303,369
MANITOBA .....	287	16	323	2	628	8,505	231	8,736	1,522	6,391	889	17,538
SASKATCHEWAN .....	223	38	197	2	460	6,130	199	6,329	570	3,190	4,811	14,900
ALBERTA .....	517	88	925	9	1,539	18,889	344	19,233	19,973	15,280	8,281	62,767
BRITISH COLUMBIA -- COLOMBIE-BRITANNIQUE .....	1,087	149	2,176	43	3,455	41,777	1,257	43,034	7,203	15,907	15,307	81,451
CANADA .....	6,219	1,030	11,838	259	19,346	236,018	8,450	244,468	67,767	110,392	165,313	587,940

TABLE 4. BUILDING PERMITS ISSUED IN URBAN CENTRES OF 10,000 POPULATION OR OVER  
AND IN OTHER LOCALITIES BY PROVINCE<sup>(1)</sup>

TABLEAU 4. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS DANS LES AGGLOMERATIONS URBAINES DE 10,000  
HABITANTS OU PLUS ET DANS LES AUTRES LOCALITÉS PAR PROVINCE<sup>(1)</sup>

AUGUST - 1969 - AOUT

Province	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NDN-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings - Maisons simples	Double dwellings - Maisons doubles	Apartments - Maisons d'appartements	Conversions - Transformations	Total	New residential - Domiciliaires neuves	Repair residential - Réparations domiciliaires	Residential - Total - Domiciliaires	Industrial - Industrial - Industrielles	Commercial - Commercial - Commerciales	Institutional and government - Institutionnelles et gouvernementales	Total
	units - unités											thousands of dollars - en milliers de dollars
<b>NEWFOUNDLAND -- TERRE-NEUVE:</b>												
Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus	14	4	-	1	19	333	112	445	-	75	522	1,042
Other localities -- Autres agglomérations	20	-	-	-	20	151	33	184	70	23	2	279
Total .....	34	4	-	1	39	484	145	629	70	98	524	1,321
<b>PRINCE EDWARD ISLAND -- ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD:</b>												
Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus	4	-	-	-	4	68	2	70	-	5	-	75
Other localities -- Autres agglomérations	1	-	-	-	1	10	12	22	-	60	230	312
Total .....	5	-	-	-	5	78	14	92	-	65	230	387
<b>NOVA SCOTIA -- NOUVELLE-ÉCOSSE:</b>												
Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus	69	39	38	4	150	1,846	262	2,108	144	507	346	3,105
Other localities -- Autres agglomérations	23	2	48	1	74	756	19	775	11	637	5	1,428
Total .....	92	41	86	5	224	2,602	281	2,883	155	1,144	351	4,533
<b>NEW BRUNSWICK -- NOUVEAU-BRUNSWICK:</b>												
Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus	45	9	219	14	287	4,007	190	4,197	205	762	2,049	7,213
Other localities -- Autres agglomérations	13	-	-	-	13	191	41	232	6	118	1,598	1,926
Total .....	58	9	219	14	300	4,198	231	4,429	211	880	3,647	9,267
<b>QUÉBEC:</b>												
Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus	426	213	1,202	80	1,921	19,855	1,215	21,070	11,365	16,377	12,020	60,855
Other localities -- Autres agglomérations	211	13	199	18	441	4,305	372	4,677	696	600	4,543	10,316
Total .....	637	226	1,401	98	2,362	24,160	1,587	25,747	12,061	16,977	16,563	71,348
<b>ONTARIO:</b>												
Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus	1,455	249	4,398	48	6,150	78,321	2,017	80,338	22,605	17,527	29,295	149,765
Other localities -- Autres agglomérations	1,127	17	61	19	1,224	16,718	1,220	17,938	3,717	2,176	2,885	26,716
Total .....	2,582	266	4,459	67	7,374	95,039	3,237	98,276	26,322	19,703	32,180	176,481
<b>MANITOBA:</b>												
Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus	192	36	936	-	1,164	12,730	160	12,890	735	5,962	2,915	22,502
Other localities -- Autres agglomérations	48	1	4	-	53	834	41	875	50	162	177	1,264
Total .....	240	37	940	-	1,217	13,564	201	13,765	785	6,124	3,092	23,766
<b>SASKATCHEWAN:</b>												
Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus	110	16	131	-	257	3,419	470	3,889	103	2,585	1,036	7,613
Other localities -- Autres agglomérations	43	-	21	1	65	792	39	831	18	76	601	1,526
Total .....	153	16	152	1	322	4,211	509	4,720	121	2,661	1,637	9,139
<b>ALBERTA:</b>												
Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus	288	78	1,063	-	1,429	16,666	234	16,900	2,709	7,183	4,027	30,819
Other localities -- Autres agglomérations	159	9	40	6	214	3,193	91	3,284	193	1,225	817	5,519
Total .....	447	87	1,103	6	1,643	19,859	325	20,184	2,902	8,408	4,844	36,338
<b>BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE:</b>												
Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus	395	59	1,048	31	1,533	18,788	879	19,667	1,913	9,121	6,418	37,119
Other localities -- Autres agglomérations	397	28	20	1	446	6,827	334	7,161	4,496	1,062	1,572	14,291
Total .....	792	87	1,068	32	1,979	25,615	1,213	26,828	6,409	10,183	7,990	51,410
<b>CANADA:</b>												
Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus	2,998	703	9,035	178	12,914	156,033	5,541	161,574	39,779	60,104	58,628	320,085
Other localities -- Autres agglomérations	2,042	70	393	46	2,551	33,777	2,202	35,979	9,257	6,139	12,430	63,805
Total .....	5,040	773	9,428	224	15,465	189,810	7,743	197,553	49,036	66,243	71,058	383,892

(1) In this tabulation Urban Centres of 10,000 population and over include all municipalities which meet this requirement, plus all municipalities regardless of size which are part of the 1966 Census Metropolitan and Major Urban Areas. -- Dans le présent tableau les agglomérations urbaines de 10,000 habitants et plus comprennent toutes les municipalités répondant à cette exigence, plus toutes les municipalités, peu importe la taille, qui faisaient partie des grandes agglomérations urbaines comprises dans le recensement de 1966.

TABLE 5. BUILDING PERMITS ISSUED IN URBAN CENTRES OF 10,000 POPULATION OR OVER  
AND IN OTHER LOCALITIES BY PROVINCE<sup>11</sup>

19

TABLEAU 5. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS DANS LES AGGLOMERATIONS URBAINES DE 10,000  
HABITANTS OU PLUS ET DANS LES AUTRES LOCALITÉS PAR PROVINCE<sup>11</sup>

JULY REVISED - 1969 - JUILLET REVISE

Province	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings - Maisons simples	Double dwellings - Maisons doubles	Apartments - Maisons d'appartements	Conversions - Transformations	Total	New residential - Domicilières neuves	Repair residential - Réparations domiciliaires	Residential - Total - Domicilières	Industrial - Industrielles	Commercial - Commerciales	Institutional and government - Institutionnelles et gouvernementales	Total
						units - unités						
<b>NEWFOUNDLAND -- TERRE-NEUVE:</b>												
Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus	18	2	-	5	25	474	120	594	10	172	385	1,161
Other localities -- Autres agglomérations	26	-	-	-	26	208	48	256	-	18	85	359
Total .....	44	2	-	5	51	682	168	850	10	190	470	1,520
<b>PRINCE EDWARD ISLAND - ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD:</b>												
Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus	19	-	-	1	20	220	6	226	-	18	240	484
Other localities -- Autres agglomérations	3	-	-	-	3	51	5	56	-	-	-	56
Total .....	22	-	-	1	23	271	11	282	-	18	240	540
<b>NOVA SCOTIA -- NOUVELLE-ÉCOSSE:</b>												
Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus	166	42	581	12	801	8,044	285	8,329	74	911	7,066	16,380
Other localities -- Autres agglomérations	51	14	48	2	115	1,065	39	1,104	19	771	1,041	2,935
Total .....	217	56	629	14	916	9,109	324	9,433	93	1,682	8,107	19,315
<b>NEW BRUNSWICK -- NOUVEAU-BRUNSWICK:</b>												
Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus	68	22	52	18	160	2,030	239	2,269	580	756	1,690	5,295
Other localities -- Autres agglomérations	22	-	-	-	22	372	51	423	89	43	-	555
Total .....	90	22	52	18	182	2,402	290	2,692	669	799	1,690	5,850
<b>QUEBEC:</b>												
Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus	482	228	1,921	79	2,710	27,518	1,461	28,979	8,923	16,820	20,498	75,220
Other localities -- Autres agglomérations	180	12	91	8	291	3,154	314	3,468	586	767	649	5,470
Total .....	662	240	2,012	87	3,001	30,672	1,775	32,447	9,509	17,587	21,147	80,690
<b>ONTARIO:</b>												
Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus	1,641	336	5,263	57	7,297	94,672	2,474	97,146	23,614	47,007	93,172	260,939
Other localities -- Autres agglomérations	1,429	83	261	21	1,794	22,909	1,377	24,286	6,604	2,341	11,199	42,430
Total .....	3,070	419	5,524	78	9,091	117,581	3,851	121,432	28,218	49,348	104,371	303,369
<b>MANITOBA:</b>												
Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus	236	16	299	1	552	7,409	193	7,602	1,455	6,118	784	15,959
Other localities -- Autres agglomérations	51	-	24	1	76	1,096	38	1,134	67	273	105	1,579
Total .....	287	16	323	2	628	8,505	231	8,736	1,522	6,391	889	17,538
<b>SASKATCHEWAN:</b>												
Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus	171	36	197	1	405	5,245	168	5,393	536	2,566	1,806	10,299
Other localities -- Autres agglomérations	52	2	-	1	55	885	51	936	34	624	3,007	4,601
Total .....	223	38	197	2	460	6,130	199	6,329	570	3,190	4,811	14,900
<b>ALBERTA:</b>												
Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus	373	76	842	7	1,298	15,657	222	15,879	19,598	13,157	7,690	56,324
Other localities -- Autres agglomérations	144	12	83	2	241	3,232	122	3,354	375	2,123	591	6,443
Total .....	517	88	925	9	1,539	18,889	344	19,233	19,973	15,280	8,281	62,767
<b>BRITISH COLUMBIA -- COLOMBIE-BRITANNIQUE:</b>												
Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus	590	97	1,986	35	2,708	29,770	873	30,643	5,667	13,140	11,998	61,448
Other localities -- Autres agglomérations	497	52	190	8	747	12,007	384	12,391	1,536	2,767	3,309	20,003
Total .....	1,087	149	2,176	43	3,455	41,777	1,257	43,034	7,203	15,907	15,307	81,451
<b>CANADA:</b>												
Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus	3,764	855	11,141	216	15,976	191,039	6,021	197,060	60,457	100,665	145,327	503,509
Other localities -- Autres agglomérations	2,455	175	697	43	3,370	44,979	2,429	47,608	7,310	9,727	19,986	84,431
Total .....	6,219	1,030	11,838	259	19,346	236,018	8,450	244,468	67,767	110,592	165,313	587,940

<sup>11</sup> In this tabulation Urban Centres of 10,000 population and over include all municipalities which meet this requirement, plus all municipalities regardless of size which are part of the 1966 Census Metropolitan and Major Urban Areas. -- Dans le présent tableau les agglomérations urbaines de 10,000 habitants et plus comprennent toutes les municipalités répondant à cette exigence, plus toutes les municipalités, peu importe la taille, qui faisaient partie des grandes agglomérations urbaines comprises dans le recensement de 1966.

**TABLE 6. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA, BY TYPE OF STRUCTURE**  
**TABLEAU 6. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, SELON LE GENRE DE BÂTIMENTS**

AUGUST - 1969 - AOUT

Type of structure -- Genre de bâtiments	Nfld. -- T.-N.	P.E.I. -- I. P.-É.	N.S. -- N.-É.	N.B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C. -- C.-B.	Canada
Values in thousands of dollars -- Valeur en milliers de dollars											
<u>Single dwellings -- Maisons simples</u>											
New -- Neuves:											
Units -- Unités .....	34	5	92	58	637	2,582	240	153	447	792	5,040
Value -- Valeur .....	440	78	1,318	1,031	10,017	46,783	3,689	2,601	8,169	15,003	89,129
Conversions -- Transformations:											
Units -- Unités .....	-	-	-	-	1	1	-	-	-	-	2
Value -- Valeur .....	-	-	-	-	2	8	-	-	-	-	10
Repairs -- Réparations .....	145	14	181	179	1,302	3,145	190	503	323	1,141	7,123
Units - Total -- Unités .....	34	5	92	58	638	2,583	240	153	447	792	5,042
Value - Total -- Valeur .....	585	92	1,499	1,210	11,321	49,936	3,879	3,104	8,492	16,144	96,262
<u>Double dwellings -- Maisons doubles</u>											
New -- Neuves:											
Units -- Unités .....	4	-	41	9	226	266	37	16	-	87	686
Value -- Valeur .....	41	-	479	102	2,279	3,580	377	194	-	990	8,042
Conversions -- Transformations:											
Units -- Unités .....	1	-	4	9	29	25	-	1	87	13	169
Value -- Valeur .....	3	-	21	30	92	95	-	6	982	21	1,250
Repairs -- Réparations .....	-	-	-	-	35	19	-	-	-	9	63
Units - Total -- Unités .....	5	-	45	18	255	291	37	17	87	100	855
Value - Total -- Valeur .....	44	-	500	132	2,406	3,694	377	200	982	1,020	9,355
<u>Apartments -- Maisons d'appartements</u>											
New -- Neuves:											
Units -- Unités .....	-	-	86	219	1,401	4,459	940	152	1,103	1,068	9,428
Value -- Valeur .....	-	-	782	3,019	11,599	44,429	9,498	1,410	10,692	9,578	91,007
Conversions -- Transformations:											
Units -- Unités .....	-	-	1	5	68	41	-	-	6	19	140
Value -- Valeur .....	-	-	2	16	171	144	-	-	16	23	372
Repairs -- Réparations .....	-	-	100	52	250	73	11	6	2	63	557
Units - Total -- Unités .....	-	-	87	224	1,469	4,500	940	152	1,109	1,087	9,568
Value - Total -- Valeur .....	-	-	884	3,087	12,020	44,646	9,509	1,416	10,710	9,664	91,936
<u>Industrial -- industrielles</u>											
Manufacturing, factories, plants, workshops -- Manufactures, fabriques, usines, ateliers .....	-	-	109	48	8,549	23,427	361	109	2,418	5,669	38,838
Utilities, transportation, communication -- Utilités, transport, communication .....	70	-	32	157	3,431	1,534	424	12	322	408	6,380
Other industrial buildings -- Autres constructions industrielles .....	-	-	14	6	81	1,361	-	-	162	332	1,956
Total .....	70	-	155	211	12,061	26,322	785	121	2,902	6,409	49,036
<u>Commercial -- Commerciales</u>											
Trade - retail and wholesale stores -- Commerce - magasins de gros et de détail .....	-	-	62	140	3,381	6,509	4,102	178	875	2,152	17,399
Warehouses and storage -- Entrepôts et entreposage .....	20	-	158	19	1,163	2,125	651	188	1,105	853	6,282
Motor vehicle service - garages, service stations -- Entretien des véhicules moteurs - garages .....	-	-	113	402	1,259	1,938	449	624	170	626	5,581
Office buildings -- Édifices à bureaux .....	15	-	173	20	7,987	4,209	306	39	4,212	4,931	21,892
Recreation - theatres, arenas, etc. -- Loisirs - théâtres, stades .....	18	-	16	-	1,152	1,536	97	1,312	1,421	627	6,177
Hotels, motels and restaurants -- Hôtels, motels et restaurants .....	36	60	514	152	1,380	2,122	428	284	391	463	5,830
Personal services - barber shops, laundries, etc. -- Services personnels - salons de barbier, etc. ..	-	-	27	8	62	77	9	-	15	147	345
Miscellaneous commercial services -- Services commerciaux divers .....	9	5	81	139	593	1,189	82	36	219	384	2,737
Total .....	98	65	1,144	880	16,977	19,703	6,124	2,661	8,408	10,183	66,243
<u>Institutional and government -- Institutionnelles et gouvernementales</u>											
Education - schools, universities -- Education - écoles, universités .....	522	-	250	2,583	9,059	22,238	1,211	670	2,456	5,545	44,534
Medical services - hospitals, clinics -- Soins médicaux - hôpitaux, cliniques .....	-	-	-	60	488	1,289	149	75	39	1,453	3,553
Welfare services - orphanages, homes -- Services de bien-être - orphelinats, refuges ..	-	230	-	554	2,869	2,472	1,515	524	120	265	8,549
Religious services - churches, synagogues -- Services religieux - églises, synagogues .....	2	-	5	426	183	1,812	202	152	251	299	3,332
Government administration buildings -- Edifices gouvernementaux .....	-	-	96	24	3,964	4,369	15	216	1,978	428	11,090
Total .....	524	230	351	3,647	16,563	32,180	3,092	1,637	4,844	7,990	71,058

TABLE 7. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA, BY TYPE OF STRUCTURE

21

TABLEAU 7. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, SELON LE GENRE DE BÂTIMENTS

JULY REVISED - 1969 - JUILLET REVISE

Type of structure -- Genre de bâtiments	Nfld. T.-N.	P.E.I. I. P.-É.	N.S. N.-É.	N.B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C. - C.-B.	Canada
Values in thousands of dollars -- Valeur en milliers de dollars											
<u>Single dwellings -- Maisons simples:</u>											
New -- Neuves:											
Units -- Unités .....	44	22	217	90	662	3,070	287	223	517	1,087	6,219
Value -- Valeur .....	625	269	3,049	1,605	10,787	54,831	4,572	3,832	9,478	20,032	109,080
Conversions -- Transformations:											
Units -- Unités .....	-	-	-	-	1	-	-	-	-	1	2
Value -- Valeur .....	-	-	-	-	5	-	-	-	-	15	20
Repairs -- Réparations .....	168	11	292	226	1,471	3,720	222	195	342	1,244	7,891
Units - Total -- Unités .....	44	22	217	90	663	3,070	287	223	517	1,088	6,221
Value - Total -- Valeur .....	793	280	3,341	1,831	12,263	58,551	4,794	4,027	9,820	21,291	116,991
<u>Double dwellings -- Maisons doubles:</u>											
New -- Neuves:											
Units -- Unités .....	2	-	56	22	240	419	16	38	88	149	1,030
Value -- Valeur .....	25	-	616	237	2,926	6,152	178	452	1,053	2,012	13,651
Conversions -- Transformations:											
Units -- Unités .....	5	-	4	9	34	31	2	2	9	17	113
Value -- Valeur .....	32	-	25	67	142	192	13	7	77	50	605
Repairs -- Réparations .....	-	-	-	8	12	18	3	-	-	2	43
Units - Total -- Unités .....	7	-	60	31	274	450	18	40	97	166	1,143
Value - Total -- Valeur .....	57	-	641	312	3,080	6,362	194	459	1,130	2,064	14,299
<u>Apartments -- Maisons d'appartements:</u>											
New -- Neuves:											
Units -- Unités .....	-	-	629	52	2,012	5,524	323	197	925	2,176	11,838
Value -- Valeur .....	-	-	5,371	475	16,548	56,176	3,742	1,839	8,281	19,572	112,004
Conversions -- Transformations:											
Units -- Unités .....	-	1	10	9	52	47	-	-	-	25	144
Value -- Valeur .....	-	2	48	18	264	230	-	-	-	96	658
Repairs -- Réparations .....	-	-	-	32	56	292	113	6	4	2	516
Units - Total -- Unités .....	-	1	639	61	2,064	5,571	323	197	925	2,201	11,982
Value - Total -- Valeur .....	-	2	5,451	549	17,104	56,519	3,748	1,843	8,283	19,679	113,178
<u>Industrial -- Industrielles:</u>											
Manufacturing, factories, plants, workshops -- Manufactures, fabriques, usines, ateliers --											
Utilities, transportation, communication -- Utilités, transport, communication .....	10	-	59	660	4,180	24,227	651	370	1,104	4,981	36,242
Other industrial buildings -- Autres constructions industrielles .....	-	-	8	-	5,220	2,330	868	91	18,695	1,754	28,966
Total .....	-	-	26	9	109	1,661	3	109	174	468	2,559
Total .....	10	-	93	669	9,509	28,218	1,522	570	19,973	7,203	67,767
<u>Commercial -- Commerciales:</u>											
Trade - retail and wholesale stores -- Commerce - magasins de gros et de détail .....	-	13	877	317	6,263	26,379	706	610	10,716	2,113	47,994
Warehouses and storage -- Entrepôts et entreposage .....	-	-	5	27	3,211	2,575	1,209	79	1,372	1,312	9,790
Motor vehicle service - garages, service stations -- Entretien des véhicules moteurs - garages .....	-	-	145	325	1,723	1,983	54	126	710	936	6,002
Office buildings -- Edifices à bureaux .....	170	-	60	17	1,596	9,862	1,397	2,099	1,595	3,063	19,859
Recreation - theatres, arenas, etc. -- Loisirs - théâtres, stades .....	-	-	255	-	830	1,829	2,621	27	94	813	6,469
Hotels, motels and restaurants -- Hôtels, motels et restaurants .....	-	-	133	8	3,358	4,136	291	107	508	4,086	12,627
Personal services - barber shops, laundries, etc. -- Services personnels - salons de barbier, etc. ..	-	-	9	18	30	187	-	35	10	252	541
Miscellaneous commercial services -- Services commerciaux divers .....	20	5	198	87	576	2,397	113	107	275	3,332	7,110
Total .....	190	18	1,682	799	17,587	49,348	6,391	3,190	15,280	15,907	110,392
<u>Institutional and government -- Institutionnelles et gouvernementales:</u>											
Education - schools, universities -- Education - écoles, universités .....	470	-	3,060	1,590	3,351	66,102	494	3,336	6,849	8,206	93,458
Medical services - hospitals, clinics -- Soins médicaux - hôpitaux, cliniques .....	-	-	-	-	10,180	27,637	84	2	702	6,066	44,671
Welfare services - orphanages, homes -- Services de bien-être - orphelinats, refuges .....	-	240	-	-	1,960	3,220	6	1,034	22	67	6,549
Religious services - churches, synagogues -- Services religieux - églises, synagogues .....	-	-	25	93	2,797	1,596	87	6	65	332	5,001
Government administration buildings -- Édifices gouvernementaux .....	-	-	5,022	7	2,859	5,816	218	433	643	636	15,634
Total .....	470	240	8,107	1,690	21,147	104,371	889	4,811	8,281	15,307	165,313

TABLE 8. BUILDING PERMITS ISSUED IN METROPOLITAN AREAS  
 TABLEAU 8. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS DANS LES ZONES MÉTROPOLITAINES  
 AUGUST - 1969 - AOÛT

MUNICIPALITY OR AREA — MUNICIPALITÉ OU RÉGION	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings — Maisons simples	Double dwellings — Maisons doubles	Apartments — Maisons d'appartements	Conver- sions — Transfor- mations	Total	New residen- tial — Domicili- naires neuves	Repair residen- tial — Répara- tions domi- ciliaries	Residen- tial — Total — Domicili- naires	Indus- trial — Indus- trielles	Commer- cial — Commer- ciales	Institu- tional and govern- ment — Institutionnelles et gouvernementales	Total
	units — unités					thousands of dollars — en milliers de dollars						
CALGARY, ALBERTA	101	58	387		546	7,507	103	7,610	543	4,289	249	12,591
EDMONTON, ALBERTA												
* EDMONTON C	93	12	630		735	7,067	84	7,151	667	1,415	3,732	12,965
* PARKLAND CO # 31 (10)	5				5	44		44	1	3	26	74
* ST ALBERT T	14		24		38	369	1	370				370
* STRATHCONA COUNTY	42				42	776		776	1,100			1,876
* STURGEON M.D.	1				1	17	1	18				18
	155	12	654		821	8,273	86	8,359	1,768	1,418	3,758	15,303
HALIFAX NOVA SCOTIA												
* DARTMOUTH C	8	6			14	250	28	278		189	95	562
* HALIFAX C	14	31	33	1	79	938	141	1,079	22	245		1,346
	22	37	33	1	93	1,188	169	1,357	22	434	95	1,308
HAMILTON ONTARIO												
* ANCASTER TWP	2				2	49	4	53		28		81
* BEVERLY TWP	8				8	200	7	207	45			252
* BINBROOK TWP	6				6	145		145	4			149
* BURLINGTON T	54				54	1,012	19	1,031	200	143	5	1,379
* DUNDAS T	10				10	209	9	218	10	1	31	260
* FLAMBORD EAST TWP	8				8	201		201				201
* FLAMBORD WEST TWP	6				6	160	1	161	23			191
* GLANFORD TWP	4				4	72	2	74	3			82
* HAMILTON C	36				303	2,643	272	2,915	228	1,227	2,261	6,631
* SALT FLEET TWP	2				2	59	16	75	110			185
* STONEY CREEK T									1	1		1
* WATERDOWN V												
	136		256	11	403	4,750	331	5,081	623	1,411	2,297	9,412
HULL QUEBEC												
* AYLMER T	3				3	41		41		20	62	123
* DESCHENES V	19	2	2	1	24	321	16	337		592	280	1,209
* GATINEAU T	1	4	22	1	27	225	28	253		106	255	614
* HULL C	2				2	79	3	82		19		101
* LUCERNE M	13				14	186	6	192		ID		202
* POINTE GATINEAU T					2	10		10				10
* TEMPLETON V	2				72	862	53	915		747	597	2,259
	40	6	24	2								
KITCHENER ONTARIO												
* AYR V	1				1	19	1	20				20
* BRIDGEPORT V	1	2			3	36	6	42		18		60
* OUMFRIES NORTH TWP	2				2	41	5	46	6	2		54
* GALT C	6	14	4		24	359	6	365	109	14		488
* HESPELER T									49	2		51
* KITCHENER C	29	8	17		54	818	10	828	1,231	248	16	2,323
* PRESTON T	6	2	37		45	458	11	469	180	341		990
* WATERLOO C	28	6		4	38	649	4	653	112		290	1,055
* WATERLOO TWP	2											
	73	32	58	4	167	2,380	43	2,423	1,687	625	306	5,041
LONDON ONTARIO												
* LONDON C	94	6	173	2	275	2,571	46	2,617	47	968	18	3,650
* LONDON TWP	1				1	35	3	38	15	13		66
* WESTMINSTER TWP	1				1	34	1	35	20			85
	96	6	173	2	277	2,640	50	2,690	82	981	48	3,801
MONTREAL QUEBEC												
* ANJOU T					11	2	13	109	4	113	1	31
* BAIE D'URFE T						3		10				145
* BEACONSFIELD C	3				4	55	3	58				10
* BOUCHERVILLE T	4				100	11	111	863	591			103
* BROSSARD T	2											1,565
* CANDIAC T	3				3	75		75				75
* CHARLEMAGNE	8				8	79	5	84				84
* CHATEAUGUAY T (1)	4				4	55	2	57				57
* CHATEAUGUAY CENTRE T					68	420	5	425		50		475
* COTE ST LUC C						6	6	6		9		15
* DELSON T												
* DEUX MONTAGNES C	1				31	244		244		12		256
* DOLLARD DES ORMEAUX T	7		30		7	105		105		1		106
* DORION T						21	1	22		105		127
* DORVAL C					4	50	13	63	2,970	180		3,213
* GREENFIELD PARK T	2											
* HAMPSTEAD T	2				2	95	7	102				102
* NORVAL ISLAND T	2											
* ILE PERROT T	1	1	24		26	147	2	149				149
* JACQUES CARTIER C	3		3		6	94	37	131		101		562
* KIRKLAND T	18				18	359		359		20		379
* LACHINE C									20			429
* LA FLECHE C	1				1	2	22	21	43			63
* LA PRAIRIE T	2	2			4	49	5	54	200	5		259
* LA SALLE C	2	81	36		119	1,049	6	1,055	519	11	17	1,602

TABLE 8. BUILDING PERMITS ISSUED IN METROPOLITAN AREAS

23

TABLEAU 8. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS DANS LES ZONES MÉTROPOLITAINES  
AUGUST - 1969 - AOUT

MUNICIPALITY OR AREA MUNICIPALITÉ OU RÉGION	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES							
	Single dwellings Maisons simples	Double dwellings Maisons doubles	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Trans-formations	Total	New residential - Domiciliaries neuves	Repair residential - Répara-tions domiciliaries	Residential - Total - Domiciliaries	Industrial - Industrielles	Commercial - Commerciales	Institutional and government - Institutionnelles et gouvernementales	Total	
units - unités												thousands of dollars - en milliers de dollars	
* LAVAL /VILLE DE/, C	35	2	179		216	2,399	67	2,466		391	1,650	4,507	
* LE MOYNE T					3	8	8					8	
* LERY T	3					35	1	36				36	
* LONGUEUIL C						7	7					9	
* MONTREAL C (2)	6	20	109	11	146	1,275	108	1,383	3,780	2,189	5,090	12,442	
* MONTREAL EAST T						2	5	7				7	
* MONTREAL NORD C						424	13	437	75	87	4	603	
* MONTREAL WEST T	2					20		20	206	10	2	238	
* MOUNT ROYAL T													
* NOTRE DAME M	2					10	3	13				13	
* NOTRE DAME ILE PERROT	2	1			1	9	21	30				91	
* OUTREMONT C						2	42	48				79	
* PIERREFONDS C	2					1	1	5	6			6	
* PINCOURT T						21	8	29				31	
* POINTE AUX TREMBLES C	1					84	20	104	900	360	12	1,376	
* POINTE CLAIRE C						7							
* POINTE DU MOULIN T													
* REPENTIGNY T	7					116	12	128	20	60		208	
* ROSEMERE T						3	10	13				13	
* ROXBORO T	1					1	11	1	12			12	
* STE ANNE DE BELLEVUE T												5	
* ST BRUNO MONTARVILLE T	12				12	187	6	193	128			321	
* STE CATHERINE D ALEX P	1	2			3	52		52				52	
* ST CONSTANT P	2												
* ST EUSTACHE T	4	6			10	106	1	107		2		109	
* STE GENEVIEVE T		8			8	58	2	60				60	
* ST HUBERT T	30	8	1		39	423	19	442		1		443	
* ST LAMBERT C	1				1	45	14	59		1	2	70	
* ST LAURENT C						1,507	10	1,517	555	22		2,094	
* ST LEONARD C	2	28	144		119	1,126		1,126	4	355		1,485	
* ST PIERRE T						2	7	9				45	
* ST RAPHAEL ILE BIZARO P						21	5	26		40	78	144	
* STE THERESE C						3	3	3				3	
* SENNEVILLE V													
* TERRASSE VAUDEVILLE W D						2	1	3		17		20	
* VERDUN C						37	31	68	24	44		136	
* WESTMOUNT C													
Ottawa Ontario	166	170	736	30	1,102	11,156	547	11,703	10,550	4,969	7,229	34,451	
* GLOUCESTER TWP	62				62	988	5	993	7	74	600	1,674	
* NEPEAN TWP	39	16			55	807	8	815	68	108	1	992	
* OTTAWA C	88	34	225	1	348	5,150	59	5,209	292	805	1,225	7,531	
* ROCKCLIFFE PARK V					1	3	3	3				3	
* VANIER C (6)	1				1	17	8	25		69		96	
Quebec Quebec	190	50	225	1	466	6,962	83	7,045	367	1,056	1,826	10,294	
* BEAUPORT /VILLE DE/, C	3	2	25		30	205	7	212	22	60		294	
* CHARLESBOURG C	13	2			15	226	38	264		84		368	
* CHARLESBOURG OUEST M	1				3	35		35				35	
* CHARNY T	2				3	38	9	47				47	
* COURVILLE	4				4	52	2	54				54	
* GIFFARD C	6				7	77	3	80	54			134	
* DUBERGER T						6	6		72			78	
* LAUZON C	3		110		113	1,140	19	1,159				1,159	
* LES SAULES T	2	10			12	111	6	117	300			417	
* LEVIS C		24			24	221	12	233		164		397	
* LORETTEVILLE C	6	2	16		24	216		216	10			226	
* MONTMORENCY T	2												
* NEUFCHATEL T	10	16			26	237	6	243				243	
* L'ANCIENNE DE LORETTE T	12	10			22	274	6	280				280	
* ORSAINVILLE V	13				13	191	12	203				233	
* QUEBEC /VILLE DE/, C	1	4			29	164	53	217	7	6,913	2,957	10,094	
* ST DAVID T	2												
* ST EMILE V													
* ST FELIX DU CAP ROUGE P													
* STE FOY C													
* ST ROMUALD D'ETCHEMIN C	2		24		28	349	28	377		809	75	1,261	
* STE THERESE LISTEUX W D	2												
* SILLERY C	5				5	143	1	144		2		146	
* VANIER T	1	3			4	38	8	46		47		93	
* VILLENEUVE T	2												
	84	10	238	30	362	3,717	216	3,933	393	8,181	3,032	15,539	
Regina Saskatchewan	45	6	111		162	2,099	75	2,174	44	1,307	306	3,831	
Saint John New Brunswick													
* ROTHSAY T													
* SAINT JOHN C	11	7	30	5	53	592	83	675	165	393	462	1,695	
St. Johns Newfoundland													
	10	4		1	15	283	74	357		52	512	921	
Saskatoon Saskatchewan						55	830	356	1,186	44	756	198	2,184

TABLE 8. BUILDING PERMITS ISSUED IN METROPOLITAN AREAS

TABLEAU 8. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS DANS LES ZONES MÉTROPOLITAINES

AUGUST - 1969 - AOÛT

MUNICIPALITY OR AREA — MUNICIPALITÉ OU RÉGION	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings — Maisons simples	Double dwellings — Maisons doubles	Apartments — Maisons d'appartements	Conversions — Transformations	Total	New residential — Domiciliaires neuves	Repair residential — Réparations domiciliaires	Residential Total — Total Domiciliaires	Industrial — Industrielles	Commercial — Commerciales	Institutional and government — Institutionnelles et gouvernementales	Total
						units — unités						
SUDSBURY ONTARIO												
* CONISTON I												
* COPPER CLIFF												
* NEELON GARSON TWP	2				2	27	8	35		1		36
* RAYSIDE TWP	6				6	98	2	100	11			111
* SUDBURY C	22	4	8		34	700	51	751	481	506	800	2,538
VALLEY EAST TWP (7)	19				19	304	28	332		44		376
* WATERS TWP	1				1	15	2	17			313	330
	50	4	8		62	1,144	91	1,235	492	551	1,113	3,391
TORONTO ONTARIO												
* AJAX T	1											
* ETOBICOKE BOROUGH	14	10	704		728	11,092	52	11,144	6,106	1,135	197	18,582
* MARKHAM V			5		5	40		40		105		145
* MARKHAM TWP	15	1			16	496	6	502	80	6		588
* MILTON T	1				1	16		16				16
* MISSISSAUGA T	25	12	144		181	2,728	27	2,755	1,297	668	1,448	6,168
* OAKVILLE T	82				82	1,366	30	1,396	324	10	203	1,933
* PICKERING V												
* PICKERING TWP	10				10	225	10	235	818	39	14	1,106
* POD CREDIT T						1		1		13		14
* RICHMOND HILL T						6	6	12	38	26		76
* SCARBOROUGH BOROUGH	88				88	2,386		2,386	196	426	192	3,200
STOUFFVILLE V	1				1	23	4	27				27
STREETSVILLE T											8	8
* TORONTO C	2	7	1,541	9	1,559	13,138	160	13,298	772	3,941	B,873	26,884
* VAUGHAN TWP	7				7	229	9	238	425	728		1,391
* WOODBRIDGE V												
* YORK BOROUGH	6	14			20	247	30	277	6	215		493
* YORK EAST BOROUGH	2				2	53	8	61	25	79	23	148
YORK NORTH BOROUGH	58	64	635		757	8,930		8,930	1,995	1,164	1,539	13,428
	310	110	3,029	9	3,458	41,026	342	41,368	12,100	8,555	12,497	74,570
VANCOUVER BRITISH COLUMBIA												
* BURNABY D	33	6	64		103	1,490	37	1,527	215	342	611	2,595
* COQUITLAM D	13				13	271	68	339	187	175	220	921
* DELTA D	85	10			95	1,422	6	1,428		79	193	1,700
* NEW WESTMINSTER C	1				1	26	4	30		6	22	58
* NORTH VANCOUVER C	1	2	175		178	1,456	10	1,466	332	145		1,943
* NORTH VANCOUVER D	18				18	419	46	465	6	117	488	1,076
* PORT COQUITLAM C	25				25	408	4	412	31	1		444
* PORT MOODY C		2			2	26		26				26
* RICHMOND TWP	33	6	42		81	1,226	29	1,255	747	113		2,115
* SURREY D	41				41	758	80	838	115	89	658	1,700
VANCOUVER C	38	2	620	26	686	6,498	234	6,732	194	2,774	1,761	11,461
* VANCOUVER WEST D	14				14	628	32	660		102		762
* WHITE ROCK C	7	2	14		23	264	21	285				285
	309	30	915	26	1,280	14,892	571	15,463	1,827	3,943	3,953	25,186
VICTORIA BRITISH COLUMBIA												
* CENTRAL SAANICH D	3				3	79	6	85	32	23		140
* ESQUIMALT D	2	2			4	74	6	80		1		81
* NORTH SAANICH D	11				11	229	4	233				234
* OAK BAY D	1				1	34	65	99			1	100
* SAANICH D	18	18	1		37	635	50	685		81	1,395	2,161
* SIDNEY T	6	2			8	159	5	164				164
* VICTORIA C	3	1	86	5	95	1,339	52	1,391	6	3,306	1	4,704
* VIEW ROYAL C P A					3	3						3
	44	23	87	5	159	2,549	191	2,740	38	3,412	1,397	7,587
WINDSOR ONTARIO												
* ST CLAIR BEACH V	4				4	94	2	96				96
* SANDWICH SOUTH TWP	7			1	8	141	7	148			25	173
* SANDWICH WEST TWP	1B				18	434	9	443				443
* TECUMSEH T	1				1	62	6	66				66
* WINDSOR C	63	150	2	215	3,071	250	3,321	598	696	2,004		6,619
	93	150	3	246	3,802	272	4,074	598	696	2,029		7,397
WINNIPEG MANITOBA	188	36	927		1,151	12,553	138	12,691	637	5,887	2,419	21,634
	2,172	607	8,041	130	10,950	129,205	3,874	133,079	31,980	49,663	44,323	259,045

TABLE 9. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA BY ECONOMIC REGION AND MUNICIPALITY

TABLEAU 9. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, PAR RÉGION ÉCONOMIQUE ET MUNICIPALITÉ  
AUGUST - 1969 - AOÛT

TABLE 9. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA BY ECONOMIC REGION AND MUNICIPALITY

TABLEAU 9. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, PAR RÉGION ÉCONOMIQUE ET MUNICIPALITÉ  
AUGUST - 1969 - AOÛT

TABLE 9. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA BY ECONOMIC REGION AND MUNICIPALITY

TABLEAU 9. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, PAR RÉGION ÉCONOMIQUE ET MUNICIPALITÉ  
AUGUST - 1969 - AOÛT

TABLE 9. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA BY ECONOMIC REGION AND MUNICIPALITY

TABLEAU 9. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, PAR RÉGION ÉCONOMIQUE ET MUNICIPALITÉ  
AUGUST - 1969 - AOÛT

MUNICIPALITY OR AREA MUNICIPALITÉ OU RÉGION	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings - Maisons simples	Double dwellings - Maisons doubles	Apartments - Maisons d'appartements	Conversions - Transformations	Total	New residential - Domicilières neuves	Repair residential - Réparations domicilières	Residential - Total - Domicilières	Industrial - Total - Industrielles	Commercial - Commerciales	Institutional and government - Institutions et gouvernementales	Total
units - unités							thousands of dollars - en milliers de dollars					
<b>GRENVILLE M</b>												
HUDSON HEIGHTS V	2											
HUNTINGDON T												
* IBERVILLE T												
* JOL IETTE C												
LABELLE V												
LACHUTE C	2											
* LAFONTAINE V	2											
LA PROVIDENCE V												
LASSUMPTION T												
LEPHANIE T												
LORRAINE T	11											
MAPLE GROVE T	1											
MARIEVILLE T	1											
MCMASTERVILLE V												
MELOCHEVILLE V												
MONT LAURIER T	1											
MONT ST HILAIRE T	6											
MORIN HEIGHTS M	1											
OTTERBURN PARK M	2											
ORMSTOWN V												
PIERREVILLE V												
RICHELIEU V												
RIGAUD T												
STE ADELE M	1											
STE AGATHE DES MONTES T	2											
STE ANNE DE VARENNES P	2											
* ST-ANTOINE T	5											
ST AUGUSTIN P	2											
ST CESARE T												
ST CHARLES BORROMEE P	1	2	26									
ST EUSTACHE P	5											
ST FELIX DE VALOIS V	2											
* ST LUC T	5											
* ST HYACINTHE C	1											
* ST JEAN C	6											
* ST JEROME C	4		16	2								
ST JERUSALEM D ARGENT P	4											
ST JOSEPH DE ST HYAC T	2											
STE MARTINE P												
ST MATHIAS P	2											
ST ROCH DE L ACHIGAN P	2											
STE ROSALIE V												
ST SAUVER DES MONTES V	4											
ST SULPICE P	2											
STE THERESE OUEST W D	2											
ST THOMAS P	3											
ST THOMAS DE JOLIETTE P	1											
* SOREL C	4	4	2									
TERREBONNE T	2											
* TRACY T	6	4										
* VALLEYFIELD C	2											
VARENNES V												
VERCHERES V												
DUTADOUAIS	117	12	105	3	237	2,281	183	2,464	167	1,294	865	4,790
HULL WEST TWP	30	2		1	33	436	19	455		3		458
MANIWAKI T	2			2	24	8	32				630	662
MONTEBELLO V												
STE CECILE MASHAM M	5				5	18		18				18
SHAWVILLE V	2				2	32	1	33				88
THURSO T												
METRO HULL	40	6	24	2	72	862	53	915	747	597		2,259
	79	8	24	3	114	1,372	81	1,453	750	1,282		3,485
ABITIBI TEMISCAMINGUE	3											
AMOS T												
BARRAUTE V												
CADILLAC T	2											
CHAFAIS T												
CHIROUGAMAU T	2											
CUP ARQUET V												
LA SARRE T	2											
MALARCTIC T												
* NORANDA C	2			3		46	9	55		20		75
* ROUYN C	2											
SENNETERRE T	4	2										
TEMISCAMING T												
* VAL D OR T (5)	3	6		1	9	112		112	2			114
VILLE MARIE T												1
	15	8	3	1	27	393	73	466	13	94		573
COTE NORD NOUVEAU QUEBEC												
* BAIE COMEO T												
ESCOUMINS WD												
FORESTVILLE T												
						4		4				4

TABLE 9. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA BY ECONOMIC REGION AND MUNICIPALITY

29

TABLEAU 9. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, PAR RÉGION ÉCONOMIQUE ET MUNICIPALITÉ

AUGUST - 1969 - AOUT

MUNICIPALITY OR AREA — MUNICIPALITÉ OU RÉGION	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings — Maisons simples	Double dwellings — Maisons doubles	Apartments — Maisons d'appartements	Conversions — Trans-formations	Total	New residential — Domiciliaires neuves	Repair residential — Répara-tions domiciliaires	Residential — Total — Domiciliaires	Industrial — Indus-trielles	Commercial — Commer-ciales	Institutional and government — Institutionnelles et gouvernementales	Total
					units — unités			thousands of dollars — en milliers de dollars				
GAGNON T												
* HAUTERIVE T	4				4	67	2	69		25		94
PORT CARTIER T						2	2	2				2
SCHEFFERVILLE T												
* SEPT ILES C	7				7	131	18	149		17		166
TADOUSSAC V												
	11				11	202	22	224		42		266
	637	226	1,401	98	2,362	24,160	1,587	25,747	12,061	16,977	16,563	71,348
ONTARIO												
EASTERN												
ADMASTON TWP												
ALEXANDRIA T	3				3	45		45		13		58
ALEXANDRIA TWP	2											
ALICE AND FRASER TWP	5				5	63		63		5		68
ALMONTE T	1				1	10		10	38		1	49
ARNPRIOR T	3				3	46	2	48		157		205
ATHENS V	1				1	12		12				12
AUGUSTA TWP	2				2	27	10	37	274			311
BAGOT AND BLYFIELD TWP	5				5	13		13				13
BARRIE TWP	2											
BASTARD BURGESS S TWP	6				6	39	1	40			2	42
BECKWITH TWP	7				7	34		34				34
BRAESIDE V	1				1	15		15				15
* BROCKVILLE C	6				6	101	27	128	125	6	18	277
CARDINAL V	1				1	15		15				15
CARLETON PLACE T	2				2	42		42		26		68
CASSELMAN V												
CHALK RIVER V	1				1	8		8				16
CHESTERVILLE V						1		1	3		8	4
* CORNWALL C	16				16	260	25	285		79	152	516
CORNWALL TWP	2											
CROSBY S TWP												
DEEP RIVER T	1				1	25	3	28			495	523
EDWARDSBURGH TWP	3				3	46	1	47	22			69
EGANVILLE V	2				2	24		24				24
ELIZABETHTOWN TWP	3				3	45	2	47		2		49
ELMSLEY SOUTH TWP												
ESCOTT FRONT TWP	1				1	6	2	8		30		38
FINCH TWP	1				1	9		9			113	122
FITZROY TWP	2				2	20		20				20
GANANOQUE T												
GOULBURN TWP	1				1	10		10			200	210
GRATTAN TWP	1				1	10		10				10
HAGARTY AND RICHARD TWP	2											
HAWKESBURY T												
HAWKESBURY EAST TWP												
HUNTINGDON TWP	2				2	21	1	22				22
HUNTLEY TWP	6				6	146	6	152	11	17		180
IROQUOIS V												
KEMPTVILLE T	1				1	18		18			40	58
* KINGSTON C	9				19	29	413	431	52	116	532	1,131
* KINGSTON TWP	25				25	486	8	494	37	4	40	575
KITLEY TWP	2											
LANARK TWP	1				1	3		3				3
LEEDS ETC FRONT TWP	14				14	210	3	213				213
LEEDS ETC REAR TWP	3				3	36	1	37				37
LOCHIEL TWP	1				1	16		16				16
LOUGHBOROUGH TWP	4				4	57		57				57
MARLBOROUGH TWP	1				1	15	2	17				17
MAXVILLE V												
MCNAUL TWP	10				10	105	7	112				112
MONTAGUE TWP	2				2	37	4	41				41
MORRISBURG V												
OLDEN TWP	1				1	2		2				2
OSGOODE TWP	8				8	124	11	135	7	4	8	154
OSO TWP	2				2	48	1	49				49
PAKENHAM TWP	1				1	10		10		207		217
* PEMBROKE T	4				4	57	4	61		27		88
PERTH T												
PETAWAWA TWP	2				1	5	4	9		7		16
PETAWAWA V	2											
* PITTSBURGH TWP	6				6	103		103			200	303
PORTLAND TWP	3				3	41		41				41
PREScott T	1				1	22	3	25				25
RAOCLIFFE TWP	9				9	35	3	38				38
RAMSAY TWP												
RENFREW T	2				2	18	5	23				23
RICHMOND V	4				4	72		72			16	68
ROCKLAND T	2				2	38	2	40				40
ROLPH BUC WYL MCKAY TWP	3				3	31	3	34		20		54
ROXBOROUGH TWP	1				1	1		1				1
SEBASTOPOL TWP	3				3	6		6				6
SMITHS FALLS T										1	5	15
STAFFORD TWP	1				1	10	6	16				16

TABLE 9. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA BY ECONOMIC REGION AND MUNICIPALITY

TABLEAU 9. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, PAR RÉGION ÉCONOMIQUE ET MUNICIPALITÉ  
AUGUST - 1969 - AOUT

MUNICIPALITY OR AREA MUNICIPALITÉ OU RÉGION	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings - Maisons simples	Double dwellings - Maisons doubles	Apartments - Maisons d'appartements	Conversions - Transformations	Total	New residential - Domicilières neuves	Repair residential - Réparations domicilières	Residential - Total - Domicilières	Industrial - Industrielles	Commercial - Commerciales	Institutional and government - Institutions et gouvernementales	Total
					units - unités	Thousands of dollars - en milliers de dollars						
STORRINGTON TWP	16				16	130	10	140				140
VANKLEEK HILL T	1				1	12		12				12
WILLIAMSBURG TWP												
WINCHESTER V												
YONGE AND ESCOTT TWP	3				3	9		9				123
METRO OTTAWA	190	50	225	1	466	6,962	83	7,045	367	1,056	1,826	10,294
	416	50	244	7	717	10,241	272	10,513	1,059	1,856	3,648	17,076
LAKE ONTARIO												
ANSON HINDON ETC TWP	7				7	71	14	85				85
ASPHODEL TWP	1				1	4		4				6
BANCROFT V							2	2				2
BATH V	2											
* BELLEVILLE C	5				2	173	26	199	524	33		756
BELMONT AND METHUEN TWP	6				6	19	6	25				25
BICKFORD I O												
BOBCAYGEON V	2				2	35	9	44				24
BOWMANVILLE T	1				1	57		57	140	1		44
BRIGHTON V	1	2			3	34		34				198
BRIGHTON TWP						2	5	7				34
CAMDEN EAST TWP	1				1	6	6	12				7
CAMPBELLFORD T												12
CARTWRIGHT TWP	2				2	20		20				20
CAVAN TWP	2				2	38		38				38
* COBOURG T	18				18	183		183	54	6		243
COLBORNE V												
CRAMAHE TWP	5				5	43		43				43
* DARLINGTON TWP	7				7	176	8	184	24	8		216
DESERONTO T												
DOURO TWP	1				1	3	2	5				5
DUMMER TWP	3				3	22	4	26				26
DUNNAGNON TWP	1				1	6	2	8				8
DYSART ET AL TWP	31				31	194	20	214		1		215
ELOON TWP	3				3	28		28	2		1	31
ELZEVIR TWP												
ERNESTOWN TWP	6				6	75	3	78				78
FARADAY TWP	1				1	3	2	5				5
FENELON FALLS V	2				2	33	5	38				38
FRANKFORD V						1	4	5				
FREDERICKSBURGH N TWP	14				14	219	2	221	2	1	9	14
HALLOWELL TWP	1				1	6		6			28	224
HAMILTON TWP	20				20	349	7	356	6			34
HARVEY TWP	12				12	76	5	81				362
HAVELOCK V	2											81
HOPE TWP												
LIMERICK TWP						6	2	8				16
* LINDSAY T	5				5	99	13	112		2		8
LUTTERWORTH TWP	4				4	22	3	25				114
MADOC V						2	2	4				25
MARIPOSA TWP	7				7	84	4	88				4
MARMORA V	1				1	15	4	19				88
MONAGHAN NORTH TWP												19
MURRAY TWP	9				9	86		86			6	6
NAPANEE T							2	2				106
NEWCASTLE V	2				2	46		46			8	2
NORWOOD V	4				4	59	2	61			10	54
OTONabee TWP	3				3	39	3	42				71
PERCY TWP	2				2	10	2	12				54
* PETERBOROUGH C	11	82	1	94	1,020	50	1,070	86	259	87	1,502	12
PICTON T	1				1	8	15	23	1			24
PORT HOPE T	1				1	34	1	35				35
RICHMOND TWP						1	3	3				3
SHEFFIELD TWP	1				4	17	4	21				21
SHERBORNE ETC TWP	6				6	13	1	14				14
SIDNEY TWP	36				36	554		554	6	35	9	604
* SMITH TWP	10				10	129	23	152	43	1		196
SOMERVILLE TWP	6				6	15	6	21		1		22
STANHOPE TWP	9				9	38	3	41		1		42
STIRLING V						9	9	9				9
THURLow TWP	5				5	107	13	120				120
* TRENTON T	1				1	18	6	24		4		28
TUDOR AND CASHEL TWP	3				3	6		6				6
TWEED V	2											
TYENDINAGA TWP	2				2	15		15			9	24
VERULAM TWP	7				7	86	6	92				92
WELLINGTON V	2				2	50		57			15	72
WOLLASTON TWP	1				1	4		4				4
WOODVILLE V												
	278	20	82	3	383	4,461	313	4,774	927	388	182	6,271
METROPOLITAN												
ACTON T												9
ALBION TWP												111
* AURORA T	4				4	111		111				41
BEAVERTON V						6	4	10	30	1		20
BOLTON V	1				1	12	2	14	6			149
* BRAMPTON T	10				10	147	2	149	28	106	966	26
					3	25						1,126

TABLE 9. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA BY ECONOMIC REGION AND MUNICIPALITY

TABLEAU 9. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, PAR RÉGION ÉCONOMIQUE ET MUNICIPALITÉ  
AUGUST - 1969 - AOÛT

TABLE 9. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA BY ECONOMIC REGION AND MUNICIPALITY

TABLEAU 9. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, PAR RÉGION ÉCONOMIQUE ET MUNICIPALITÉ  
AUGUST - 1969 - AOUT

MUNICIPALITY OR AREA MUNICIPALITÉ OU RÉGION	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single-dwellings Maisons simples	Double-dwellings Maisons doubles	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	New residential Domiciliaires neuves	Repair residential Réparations domiciliaires	Residential Total Total Domiciliaires	Industrial Industrielles	Commercial Commerciales	Institutional and government Institutionnelles et gouvernementales	Total
					UNITS - UNITÉS			thousands of dollars - en milliers de dollars				
INGERSOLL T												
LUCAN V	2				16							
LOBO TWP		1				1	19	19	18			37
MALAHIDE TWP	2					2	34	5	39	2		41
MIDDLETON TWP		2					1	1	1			1
NEWBURY V						1	10	5	15			42
MISSOURI EAST TWP	1					2	37	1	38	27	69	107
MISSOURI WEST TWP		2										
NORWICH V	2											
NORWICH N TWP								1	1	27		28
NORWICH S TWP		1				1	17	2	2	70		17
OXFORD EAST TWP												72
OXFORD NORTH TWP	3					3	40	1	41			41
OXFORD WEST TWP		1				1	20	5	25			27
PARKHILL T							1	3	4	2	2	6
PORT BURNELL V												
PORT DOVER T						2	7	9				9
PORT ROWAN V	2					2	25	5	30			30
RODNEY V		2				2	37		37			37
ST THOMAS C	8		4		12	160	16	176		8		184
SIMCOE T	6		4		10	165	8	173	78	9		260
SOUTHWOLD TWP	1				1	9	6	15	3			18
SPRINGFIELD V	1				1	12		12				12
STRATHROY T	1				1	18		18	5			23
TILLSONBURG T	3				3	47		47		8		55
TOWNSEND TWP	1				1	16	9	25	6	20		51
VIENNA V	1				1	18		18				18
WALSINGHAM N TWP	4				2	2		2	21			23
WALSINGHAM S TWP					4	53	1	54	4			58
WARDSVILLE V									3			3
WEST LORNE V		1			1	24		24				24
WATERFORD T										4		7
WILLIAMS'S WEST TWP												
WINDHAM TWP	2				2	38	9	47	50			97
WOODSTOCK C	5				5	104	8	112	140	7	1	260
ZARMOUGH TWP						3	3	6	26	6	1	39
ZORRA EAST TWP						6	5	11				11
ZORRA WEST TWP												
METRO LONDON					96	6	173	2	277	2,640	50	2,690
	175	7	197	3	382	4,241	195	4,436	731	1,194	203	3,801
												6,564
LAKE ST CLAIR												
AMHERSTBURG T		1				1	12		12			12
ANDERDON TWP						2	42	3	45			61
BELLE RIVER V	2					2	22	3	25			25
BLENHEIM T	2					4	126	5	131			131
BOSANQUE TWP	4						4	4				
BDTHWELL T												
CHATHAM C	7		8		15	178	11	189	4	410	6	609
CHATHAM TWP	12				12	208	8	216		12		228
COLCHESTER SOUTH TWP.	4				4	61	2	63		3		66
COURTRIGHT V	1				1	16	2	18				18
DRESDEN T												
ENNISKILLEN TWP	2											
ESSEX T		1				1	38	3	41			52
GOSFIELD NORTH TWP	2											93
GOSFIELD SOUTH TWP		2			2	4	52	1	53	62		115
HARROW T						3	48		48			35
HARWICH TWP	3											60
HOWARD TWP												
KINGSVILLE T	8				8	142	7	149	302			451
LEAMINGTON T	2		1		3	58	5	63				91
MAIDSTONE TWP	10		1		11	183	3	186	500	9		695
MOORE TWP	3				3	51	1	52		13		65
PELFE TWP												
PETROLIA T												
PLYMPTON TWP	2	1			1	15	5	20				20
POINT EDWARD V						1	1	2				2
RALEIGH TWP						2	16		16			97
RIDGETOWN T							1	1				1
SARNIA C	5			2	7	85	12	97	20	27	100	244
SARNIA TWP	2				4	76	3	79	2	18		99
SDMRA TWP	3				3	54	6	60				14
THAMESVILLE V												
THEDFORD V	2											
TILBURY T							8	8		14		22
TILBURY WEST TWP	1				1	21		21				21
WALLACEBURG T	1				1	12	6	18	16	2	49	85
WATFORD V							6	6				6
METRO WINDSOR					93	150	3	246	3,802	272	598	2,029
	168	2	160	9	339	5,319	378	5,697	1,507	1,292	2,331	7,397
UPPER GRAND RIVER												
BRUSSEL S V							5					5
CLINTON T	1					1	21	1	22			22
DOWNIE TWP												
DRAYTON V	2	1			1	12		12				12

TABLE 9. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA BY ECONOMIC REGION AND MUNICIPALITY

33

TABLEAU 9. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, PAR RÉGION ÉCONOMIQUE ET MUNICIPALITÉ  
AUGUST - 1969 - AOUT

MUNICIPALITY OR AREA MUNICIPALITÉ OU RÉGION	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings - Maisons simples	Double dwellings - Maisons doubles	Apartments - Maisons d'appartements	Conversions - Transformations	Total	New residential - Domiciliaires neuves	Repair residential - Réparations domiciliaires	Residential Total - Total Domiciliaires	Industrial - Industrielles	Commercial - Commerciales	Institutional and government - Institutionnelles et gouvernementales	Total
					UNITS - UNITES							thousands of dollars - en milliers de dollars
EASTHOPE NORTH TWP						8	8	16			90	106
EASTHOPE SOUTH TWP	1				1	18	18	18				18
ELLICE TWP	1				1	31	31	31				31
ELMA TWP	2											
FLORA V	15				15	221	1	222				222
FRAMOSA TWP	5				5	96		96				96
ERIN TWP	6				6	109	2	111				111
ERIN V	3				3	91		93				109
EXETER T	1				1	17	2	19				19
FERGUS T						5		5				5
GARAFRAZIA WEST TWP	4				4	91	1	92	5			97
GODERICH T	7				7	127	5	132	2	20	47	154
* GUELPH C	31	2	56		89	1,590	12	1,602	1,897	154	3,700	
HENSALL V									9	30		39
L'ISTOWELL T	3				3	60	4	64				64
MITCHELL T	3				3	61	2	63	9			72
MOUNT FOREST T										16		16
NEW HAMBURG T	6				12	188	2	190	265	165	21	641
NICHOL TWP	2				2	43		43	12			55
PALMERSTON T	1				1	20		20				20
PUSLINCH TWP	4				4	82	2	84				84
ST MARYS T	1				1	16		16	4	22		42
SEAFORTH T	2											
* STRATFORD C	7	2		1	10	236	19	255	863	6		1,124
WELLESLEY TWP	2				2	40		40	23			63
WILMOT TWP	3				3	81		81	30			111
WINGHAM T												
WOOLWICH TWP	1											50
METRO KITCHENER	73	32	58	4	167	2,380	43	2,423	1,687	625	306	5,041
	182	36	120	5	343	5,674	108	5,782	4,807	1,130	410	12,129
GEORGIAN BAY												
AGAWA TWP	2											
ALBEMARLE TWP	7				7	62	3	65				65
ALL ISTON T	1				1	21	6	27				32
ANABEL TWP	14				14	47	4	51				52
AMARANTH TWP	2											
ARTEMESIA TWP	4				4	15	3	18				23
BALA T	1				1	8	1	9				9
* BARRIE C	24				24	425	27	452	1	56	30	539
BENTINCK TWP	6				6	22		22				22
BRACEBRIDGE T	3				3	62		62				62
BRADFORD T						5		5				5
BRUCE TWP	2											
BRUNEL TWP	5				5	60	6	66	4			70
CARDWELL TWP	1				1	5		5				5
CHAPMAN TWP	1				1	3		3				3
CHESLEY T	2											
CHAFFEY TWP	2											
COLLINGWOOD T	2	2			4	90	20	110	110			32
COLLINGWOOD TWP	17				17	191	8	199				252
DERBY TWP	2				2	37	5	42				199
DRAPER TWP	6				6	40	1	41				42
DURHAM T								1				41
ELMVALE V	3				1	48		48				1
ESSA TWP	5				5	46		46				48
FLOS TWP												46
FRANKLIN TWP	7				7	84	1	85		22		107
GARAFRAZIA EAST TWP		1			1	7		7				16
GLENELG TWP	1				1	2		2				2
GRAND VALLEY V	2				2	24		24				24
GRAVENHURST T	1				1	20	9	29				39
HANOVER T						1	3	4				4
HEDMORTH NORTH TWP	2											
HUMPHREY TWP	1				1	16	3	19				29
HUNTSVILLE T	1				1	8	1	9				11
INNISFIL TWP	11				12	292	61	353	42	37		432
JULY TWP												
KEARNEY T												
KINCARDINE T	1				1	27		27				27
MACAULAY TWP	3				3	33	6	39				40
MARKDALE V						12	103	103				103
MC DOUGALL TWP	2				2	10	2	12				12
MCKELLAR TWP	2											
MCLANAN TWP	2				2	14	2	16				16
MCMURRICH TWP												
MEAFORD T	3				3	74	6	80	163			243
MEDONTE TWP	4				4	40	8	48	2			50
MEDORA WOOD TWP	14				14	180	36	216				217
MELANCTHON TWP	3				3	30		30				30
* MIDLAND T	2				3	44	18	62	240			302
MONCK TWP	6				6	73	3	76				76
MORRISON TWP	3				3	16	4	20				20
MUSKOKE TWP	18				18	211	13	224				234
NEUSTADT V										10		
NIPissing TWP	4				4	24	1	25				25
NOTTAWASAGA TWP	17				17	198	11	209	42			251

TABLE 9. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA BY ECONOMIC REGION AND MUNICIPALITY  
 TABLEAU 9. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, PAR RÉGION ÉCONOMIQUE ET MUNICIPALITÉ  
 AUGUST - 1969 - AOUT

MUNICIPALITY OR AREA MUNICIPALITÉ OU RÉGION	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES							
	Single dwellings - Maisons simples	Double dwellings - Maisons doubles	Apartments - Maisons d'appartements	Conversions - Transformations	Total	New residential - Domiciliaires neuves	Repair residential - Réparations domiciliaires	Residential - Total - Domiciliaires	Industrial - Industrielles	Commercial - Commerciales	Institutional and government - Institutionnelles et gouvernementales	Total	
						units - unités		thousands of dollars - en milliers de dollars					
OAKLEY TWP	5				5	18	4	22				22	
ORANGEVILLE T						1	6	7				246	
* ORILLIA C	9		4		13	193	20	213		29	239	242	
ORILLIA TWP	6				6	177	7	184				184	
* OWEN SOUND C	3				3	38	31	69		8	2	79	
PARRY SOUND T	1				1	15		15				15	
* PENETANGUISHEE T							10	10				10	
PERRY TWP	4					22		22				22	
PORT CARLING V	1					1	8	8		1		9	
PORT ELGIN T	4					4	46	46		5		51	
PORT McNICOLL V	3					3	15	15				15	
PORT SYDNEY V	1					1	9	2				11	
POWASSAN T										4		4	
SARAWACK TWP	1					24	7	31				31	
RYDE TWP						1							
ST EDMUNDS TWP	2					2	6	1	7	1		8	
SOUTH RIVER V													
STAYNER T	4					4	66	2	68		3	71	
STEPHENSON TWP	4					4	11	11	5			16	
STISTED TWP													
SULLIVAN TWP													
SUNDRIIDGE V	1					1	20	20			9	17	
TAY TWP	4					4	47	6	53	5	3	20	
TECUMSEH TWP	4		4		8	119		119	10	150		61	
TEESWATER V												279	
THORNBURY T	2					3	48	1	49		1	50	
TINY TWP	17				1	17	153	13	166		14	180	
TOSORONTIO TWP	2					2	27		27			27	
TOTTENHAM V	3		2			5	68	4	72	1		73	
VICTORIA HARBOUR V	5					5	35	11	46			46	
WALKERTON T	1					1	14	3	17	38	329	384	
WATT TWP	12					12	35	6	41			41	
WIARTON T	1					1	12		12			12	
WINDERMERE V						308	5	20	4	594	445	655	6,042
NORTHEASTERN						3,945	413	4,358					
BALFOUR-CHELMFORD TWP	11	6				17	192	4	196	1	41		238
BLIND RIVER T							10		10				10
BRUCE MINES T	3					3	31		31				31
CALVERT TWP (8)	4					4	29	14	43				43
CAPREOL T	4					4	32	5	37				37
CHAPLEAU TWP								5	5	10			15
CHARLTON T													
COBALT T													
COCHRANE T	1					1	12	8	20		2		22
COLEMAN TWP	5					5	93		93				93
DAK TWP													
DOWLING TWP	2												
DRURY DENNISON GRA TWP	2					2	28	5	33	12		45	
DYMOND TWP	1					1	12		12	2		14	
ELLIOT LAKE TWP	2												
ENGLEHART T													
ESPAÑOLA T	6		10			16	257	13	270		8	8	270
FALCONBRIDGE TWP	2					2	76		76				76
FERRIS EAST TWP	8				1	9	64	2	66	1			67
GORDON AND ALLAN W TWP													
GORE BAY T	2												
HAILEYBURG T	1					1	12	4	16				16
HARRIS TWP													
HEARST T	2					2	70	2	72		7		79
IRON BRIDGE V	1					1	6	1	7				7
* KAPUSKASING T	13		20	1	34	437	6	443	56	1			500
LARDER LAKE TWP							3	3					3
LITTLE CURRENT T													
MASSEY T	1					1	12		12				12
MATTAWA T									5				5
MCGARRY TWP										1			1
MICHINOCOTEN TWP	3					3	28	3	31				31
* MOUNTJOY TWP							4	5	9				9
NAIRN TWP	2					2	12		12				12
NEW LISKEARD T	1					1	21	3	24				24
* NORTH BAY C (1)	12			4	16	214	26	240	27	13	3,989	4,269	
DNAPING I D													
PRINCE TWP	2												
RATTER & DUNNET TWP							2		2				2
SAULT STE MARIE C	60	2			62	1,047	65	1,112		207	49	1,368	
STURGEON FALLS T	2				3	21	2	23					23
TECK TWP						1	16	17		25	11		53
THESSALON T	2					2	22	2	24				24
THOMPSON TWP													
TIIMMINS T	5					5	80	37	117		89		206
TISDALE TWP	3	2			5	54	13	67			1		68
WEBBWOOD T													
WHITNEY TWP	1					1	27	4	31				31
WICKSTEED TWP	1					2	1	3				3	
METRO SUBURY	50	4	8		62	1,144	91	1,235	492	551	1,113	3,391	
	207	14	38	7	266	4,042	355	4,397	600	938	5,171	11,066	

TABLE 9. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA BY ECONOMIC REGION AND MUNICIPALITY

35

TABLEAU 9. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, PAR RÉGION ÉCONOMIQUE ET MUNICIPALITÉ  
AUGUST 1969 - AOUT

MUNICIPALITY OR AREA MUNICIPALITÉ OU RÉGION	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings - Maisons simples	Double dwellings - Maisons doubles	Apartments - Maisons d'appartements	Conversions - Transformations	Total	New residential - Domiciliaires neuves	Repair residential - Réparations domiciliaires	Residential - Total - Domiciliaires	Industrial - Industrielles	Commercial - Commerciales	Institutional and government - Institutionnelles et gouvernementales	Total
					UNITS - UNITÉS			thousands of dollars - en milliers de dollars				
AKEHEAD NORTHWESTERN												
ATIKOKAN TWP	1				1	8		8				8
BALMERTOWN I D	2											
DRYDEN T	1				1	61	8	69	6			73
FORT FRANCES T	2				2	29	6	35	4			39
► FORT WILLIAM C	20				41	517	20	537	41	850	1,428	
GERALDTON T					3	7	10					10
IGNACE TWP												30
KEEWATIN T												30
► KENORA T	1				1	12	2	14	22	471	507	
LONGLAC TWP	2				2	22		22				22
MANITOOWadge I D					12			12	19			31
MARATHON I D												
NEEBING TWP	1				1	14	17	31				31
NIPIGON TWP	4				4	56	5	61				71
► PORT ARTHUR C	3	10	127	2	142	987	42	1,029	10			1,031
SCHREIBER TWP									2			
► SHUNIAH TWP	5				5	206	4	210	2	40		252
SIOUX LOOKOUT T						1	1					1
TERRACE BAY TWP												
	40	10	148	2	200	1,927	112	2,039	21	153	1,321	3,534
	2,582	266	4,459	67	7,374	95,039	3,237	98,276	26,322	19,703	32,180	176,481
MANITOBA												
WINNIPEG METROPOLITAN	188	36	927		1,151	12,553	130	12,691	637	5,887	2,419	21,634
SOUTH EAST MANITOBA												
BEAUSEJOUR V						2	3	5			41	46
DUNNOTTAR V	2					2	2	2				2
LAG DU BONNET V	1				1	19		19				19
STE ANNE V												
ST PIERRE V	2				2	31	2	33			108	141
SELKIRK T					4	2	6				9	15
STEINBACH T												
VICTORIA BEACH R M	3				3	8		8			4	12
WINNIPEG BEACH T					5	5	2	7	5			12
	8				8	71	9	80	5	162		247
MANITOBA INTERLAKE												
RIVERTON V						5	99	2			8	10
ROCKWOOD R M	5			1	1	17	5	22				100
ST FRANCOIS XAVIER RM						4	4	4				22
STONEWALL T												4
	5	1			6	116	12	128				136
SOUTH CENTRAL MANITOBA												
ALTONA T						1	19					19
CARMAN T	1											
EMERSON T						2	30					
MORDEN T	2										10	40
MORRIS T												
* PORTAGE LA PRAIRIE C	2		1		3	54	15	69	98	17	18	202
WINKLER T	2				2	31	2	33	28			61
	7	1			8	134	17	151	98	45	28	322
SOUTH WEST MANITOBA												
* BIRTE T						4		4				4
BOISSEVAIN T						1		1				6
* BRANDON C	2					5		5		58	424	487
CARBERRY T												
CARTWRIGHT V												
CLANWILLIAN R M												
CORNWALLIS RM												
CRYSTAL CITY V	2	1			1	18		18		1		19
DALY R M												
DELORaine T												
ERICKSON V												
GLADSTONE T		1			1	10	1	11				11
GLENBORO V												
KILLARNEY T	1				1	12	2	14				14
MACGREGOR V						1	2	2				2
MELITA T						1		1				1
MINNEDOSA T						1		1				3
NEEPAWA T	3				3	51	1	52				52
PILOT MOUND V												2
RAPID CITY T	3				3	47		47				47
RUSSELL T	1				1	15		15				17
ST LAZARE V	2				2	27		27				27
SHOAL LAKE V												
SOURIS T												
VIRDEN T	2	1			1	26	1	27		63	429	27
	13				13	216	10	228				720

TABLE 9. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA BY ECONOMIC REGION AND MUNICIPALITY  
 TABLEAU 9. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, PAR RÉGION ÉCONOMIQUE ET MUNICIPALITÉ  
 AUGUST - 1969 - AOÛT

MUNICIPALITY OR AREA — MUNICIPALITÉ OU RÉGION	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings — Maisons simples	Double dwellings — Maisons doubles	Apartments — Maisons d'appartements	Conversions — Transformations	Total	New residential — Domicilières neuves	Repair residential — Réparations domicilières	Residential — Total — Domicilières	Industrial — Indus-trielles	Commercial — Commerciales	Institutional and government — Institutionnelles et gouvernementales	Total
					units — unités			thousands of dollars — en milliers de dollars				
WEST CENTRAL MAN WOODLAND												
BENITO V												
BOWSMAN V												
DAUPHIN T												
ETHELBERT V												
GILBERT PLAINS V												
GRANDVIEW T												
MINITONAS V												
OCHRE RIVER R.M.												
ROBLIN T												
STE ROSE DU LAC V												
SHELL RIVER RM												
SWAN RIVER T												
NORTHERN MANITOBA												
* FLIN FLDN T												
THE PAS T												
SASKATCHEWAN												
METRO REGINA	45	6	111		162	2,099	75	2,174	44	1,307	306	3,831
METRO SASKATOON	49	6			55	830	356	1,186	44	756	198	2,184
ARBORFIELD T												
ASSINIBOIA T												
BATTLEFORD T												
BENGOUGH T												
BIGGAR T	10		4		14	130		130				130
BIRCH HILLS T	2				2	26		26				101
BLAINE LAKE T												
BROADVIEW T												
CABRI T												
CALDER V												
CAMORA T												
CARLYLE T												
CARMICHAEL V												
CARNDUFF T	2											2
CARROT RIVER T												
CEDDETTE V												
CORY R.M.												
CRAIK T												
CREIGHTON T												
DAVIDSON T												
DEL ISLE T												
DUCK LAKE T												
EASTEND T												
EATONIA T												
ELROSE T												
ESTERHAZY T												
ESTEVAN C	3				3	52	2	52	8	34	39	60
ESTON T	2				1	9	2	2				2
FOAM LAKE T												
GRAVELBOURG T												
GRENFELL T												
GULL LAKE T												
HERBERT T												
HUDDSON BAY T												
HUMBOLDT T												
INDIAN HEAD T												
KAMSACK T	1				1	22	2	24				2
KERROBERT T	1				1	130	11	141	15			15
KINDERSLEY T	1				2	15	2	23	23			23
KINISTINO T												
LAFLECHE T												
LEMBERG T												
LINTLAW V	2				1	15	1	1				1
LIPTON V												
LOVE V												
LUMSDEN T												
LUSELAND T												
MANITOUE BEACH V												
MAPLE CREEK T	2	2			2	36		36				36
MEADOW LAKE T												
MEATH PARK V	2	3			3	55	3	55	8	61	124	3
MEL FORT T												
MELVILLE C												
MEOTA V												
MILESTONE T												
MISTATIM V												
MONTMARTRE V												
* MOOSE JAW C												
NAICAM T												
NIPAWIN T	11				2	34	13	47	10	7	385	449
* NDRTH BATTLEFORD C	11		20		31	142	4	142	317	150	85	552

TABLE 9. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA BY ECONOMIC REGION AND MUNICIPALITY

37

TABLEAU 9. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, PAR RÉGION ÉCONOMIQUE ET MUNICIPALITÉ  
AUGUST - 1969 - AOÛT

MUNICIPALITY OR AREA MUNICIPALITÉ OU RÉGION	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings - Maisons simples	Double dwellings - Maisons doubles	Apartments - Maisons d'appartements	Conversions - Transformations	Total	New residential - Domiciliaires neuves	Repair residential - Réparations domiciliaires	Residential Total - Total Domiciliaires	Industrial - Industrielles	Commercial - Commerciales	Institutional and government - Institutionnelles et gouvernementales	Total
					UNITS - UNITÉS			thousands of dollars - en milliers de dollars				
NORTH QU'APPELLE R.M. OGEMA T												
* PRINCE ALBERT C QU'APPELLE T QUINTON V RADVILLE T ROSETOWN T ROSE VALLEY T ROSTHORN T ST WALBURG T SALT COATS T SHAUNAVON T SHELLBROOK T SINTALUTA T SPIRITWOOD T STAR CITY R.M. STRONGFIELD V STURGIS T	3	1			3	70 10 6	22	92 10 6	5	35	27 62	27 146 6
SWIFT CURRENT C TISDALE T TURTLEFORD V URANIUM CITY DIST	1				1	9		9				9
WADENA T WAKAM T WALDHEIM V WAPELLA T WATROUS T WATSON T WEYBURN C WHITEWOOD T WILTON R.M.	2	2			2	24 27	2	24 2 27		252		276 2 27
WISHART V WYNARD T YELLOW CREEK V * YORKTON C	1				1	19	4	23				23
	153	16	152	1	322	4,211	509	4,720	121	2,661	1,637	127 9,139
ALBERTA												
METRO CALGARY METRO EDMONTON	101 155	58 12	387 654		546 821	7,507 8,273	103 86	7,610 8,359	543 1,768	4,289 1,418	249 3,758	12,691 15,303
ACME V AIRDRIE V ALBERTA BEACH V ALIX S.V.	2				2	5 1	2	2 5 1				2 5 1
ALLIANCE V AMISK V ANDREW V ARROWWOOD V	2	1			1	21	1	22		2	75	99
ATHABASKA T BANFF T BARRHEAD T BASHAW T BASSANO T	4				4	54	1	55				55
BEAVERLODGE T BELLEVUE V BENTLEY V BERWYN V	2				1	11		11		5 2		16 2
BLACK DIAMOND T BLACKFALDS V BLAIRMORE T BONNYVILLE T BOWDEN V					10		10					10
BOW ISLAND T BOYLE V BRETON V BROOKS T BRUDERHEIM V	2	1			2	25	2	27	90	6	39	162
CALMAR T CAMROSE C CANMORE T CARDSTON T CAROLINE V	7				6	17 101 39 20	2	17 103 40 25		97 2 18		17 200 50 43
CAR STAIRS T CASTOR T CALEY V CHAMPION V CHAUVIN V	3	2			3	60	2	62		13		75 27
CHIPMAN V CLARESHOLM T CLIVE V CLUNY V	2				4	77		77				77
COALDALE T COCHRANE V	3	2			5	72 60	1	73 40				73 40

TABLE 9. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA BY ECONOMIC REGION AND MUNICIPALITY

TABLEAU 9. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, PAR RÉGION ÉCONOMIQUE ET MUNICIPALITÉ  
AUGUST - 1969 - AOÛT

TABLE 9. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA BY ECONOMIC REGION AND MUNICIPALITY

39

TABLEAU 9. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, PAR RÉGION ÉCONOMIQUE ET MUNICIPALITÉ  
AUGUST - 1969 - AOUT

MUNICIPALITY OR AREA MUNICIPALITÉ OU RÉGION	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES							
	Single dwellings Maisons simples	Double dwellings Maisons doubles	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	New residential Domiciliaires neuves	Repair residential Réparations domiciliaires	Residential Total Total Domiciliaires	Industrial Industrielles	Commercial Commerciales	Institutional and government Institutionnelles et gouvernementales	Total	
		Units - unités				Thousands of dollars - en milliers de dollars							
MIRROR V	2												
MORINVILLE T													3
MORIN V	2												
MOUNTAIN VIEW M D													
MUNDARE T													
MYRNA V													
NAMPA V													
NANTON V	2												
NEW NORWAY V	2												
NOBLEFORD V	2												
OKOTOKS T		2	2			4	58	1	59				59
OLDS T		1				1	18		18		3		21
DNOMAY V													
DYEN T													
PEACE RIVER T													
PICTURE BUTTE T													
PINCHER CREEK T		2				2	34	2	36		28		64
PONOKA T	2	2				2	25		25				25
PONOKA CO													
PROVOST T			1			1	25		25		17	17	59
RADEWAY V	2												
RAYMOND T		8				8	127	1	128		10		138
REDCLIFF T		4				4	46		46		18		64
* RED DEER C		1	2	14		17	169	9	178	323	17		518
REDWATER T							3	1	4		4		8
RIMBEY T													
ROCKYFORD V	2												
ROCKY MOUNTAIN HOUSE T	2												
ROSEMARY V	2												
RYCROFT V													
RYLEY V	2												
ST PAUL T													
SANGUDO V	2												
SEBA BEACH S V													
SEGEWICK T													
SEXSMITH V													
SLAVE LAKE T	2												
SMOKEY LAKE T													
SPIRIT RIVER T		1				1	16		16	1			17
SPRUCE GROVE V		14				14	197		197	10			207
STANDARO V							8		8				8
STAVELY T													
STETTLER T													
STIRLING V													
STONY PLAIN T		1				1	24	2	26				
STRATHMORE T													
SUNDRY T													
SWAN HILLS T													
SYLVAN LAKE T	2												
TABER T													
THORHILD V													
THORSBY V													
THREE HILLS T													
TOFIELD T													
TROCHU T													
TURNER VALLEY V													
TWO HILLS CO	2												
TWO HILLS T													
VALLEYVIEW T													
VAUXHALL T													
VEGREVILLE T		3				3	37		37				37
VERMILION T													60
VERMILLION RIVER CO		1				1	18		18		60		
VIKING T	2		4			6	87	1	88				18
VILNA V													88
VULCAN T													
WAINWRIGHT T		1				1	14		14				3
WARBURG V		1				1	7		7				293
WASKATENAU V	2												7
WEMBLEY V													
WESTLOCK T		4		10		14	160		160				1
WETASKIWIN C	3					3	44		44				170
WHITECOURT T	5					5	78		78		9	38	91
WILWOOD V											6		84
	447	87	1,103	6	1,643	19,859	325	20,164	2,902	8,408	4,844		36,338
BRITISH COLUMBIA COLOMBIE BRITANNIQUE													
METRO VANCOUVER	309	30	915	26	1,280	14,892	571	15,463	1,827	3,943	3,953	25,186	
METRO VICTORIA	44	23	67	5	159	2,549	191	2,740	38	3,412	1,397	7,587	
ABBOTSFORD V										1			1
ALBERNI C P A										20			
ALERT BAY V	2		6		8	81	11	92	5	20	26		143

TABLE 9. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA BY ECONOMIC REGION AND MUNICIPALITY

TABLEAU 9. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, PAR RÉGION ÉCONOMIQUE ET MUNICIPALITÉ  
AUGUST - 1969 - AOUT

MUNICIPALITY OR AREA — MUNICIPALITÉ OU RÉGION	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings — Maisons simples	Double dwellings — Maisons doubles	Apartments — Maisons d'appartements	Conversions — Transformations	Total	New residential — Domiciliaires neuves	Repair residential — Réparations domiciliaires	Residential — Total — Domiciliaires	Industrial — Indusrielles	Commercial — Commerciales	Institutional and government — Institutionnelles et gouvernementales	Total
		units — unités					thousands of dollars — en milliers de dollars					
ARMSTRONG C						1	1	2		5		7
CAMPBELL RIVER D	2				2	43	2	45				45
CASTLEGAR T						1	5	6				6
CHASE CPA	1					13		13	2			15
CHILLIWACK C	1					18	3	21				21
CHILLIWACK TWP	14				14	203	20	223	10	1	104	338
GOLDSTREAM D	4				4	113	8	121				121
GOMERSON C												
GOMERSON SHUSWAP RD	2											
COMOX T	5				5	108	1	109		7	278	394
COURTENAY C	2				2	30	4	34	7	25		66
COURTNAY CAMP RIV CPA	4		1		5	53	6	59			66	125
GRANBROOK C	6				6	112	1	113		6		119
CRESTON T	2											
CROOKED RIVER CPA	2											
* DAWSON GREEK C										100	67	177
DAWSON CREEK CPA										5		5
DUNCAN C						1		1		21		22
ENDERBY C						1		1				1
FERNIE C	2											
FORT NELSON CPA	2				2	20	1	21	51			72
FORT ST JOHN T	4				4	77	5	82		2	2	86
FRASER-FORT GEORGE R.D.	20	2			22	387	19	406	100	49	2	557
GIBSONS LANDING V							6	6			135	141
GOLDEN VILLAGE V												13
GRAND FORKS C	2						1	10	11			
GREENWOOD C												6
HARRISON HOT SPRINGS V												
HOPE T												32
HUDSON HOPE D M												
* KAMLOOPS C	3					3	55	6	61	969	93	1,123
KAMLOOPS CPA	39	4			43	569	7	576	11	87	311	985
KASLO V	2											
* KELOWNA C	6	2			8	152	39	191		113	787	1,091
KELOWNA CPA	49	4	6		59	699	15	714	4,000	17		4,731
KENT D	3				3	52	5	57	18	13		88
KIMBERLEY C						2	12	14				14
KINNAIRD T	1				1	13	6	19				19
KITIMAT D	5				5	112	11	123	12	172		307
LADYSMITH T	1				1	12	2	14		2		16
LAKE COWICHAN V								2				2
LANGFORD CPA	21			1	22	290	4	294				294
LANGLEY D	29				29	574	33	607	28	22	92	749
LILLOOET V	1				1	10	2	12				12
LYTTON V												
MAPLE RIDGE O	19				19	341	23	364	18	80	115	577
MATSQUI D	22	2			24	458	21	479	49	23	128	679
MCBRIDE V	1				1	14		14				14
MERRITT T						13		13	92	66		171
MISSION CITY T	4		4		8	109	2	111				111
MISSION D	9				9	110		110				110
* NANAIMO C	2	4			6	72	8	80		83		163
NANAIMO CPA	17	1	4		22	272	1	273	38	41		352
NELSON C						7	12	19	11			30
NORTH COMICHAN D	7				7	129	4	133	3	30	39	205
OKANAGAN-SIMLKAMEEN RD	2											
OLIVER V	2											
OSOYOOS V	3				3	53		53		1		54
PARKSVILLE V	8				8	144	1	145				145
PEACHLAND D	6				6	105		105				105
* PENTICTON C	6		20		26	277	14	291		46	14	351
PITT MEADOWS D	2				7	166	10	176		18		194
* PORT ALBERNI C	7											
POUCE COUPE V												
POWELL RIVER D	3				3	64	1	65		6	116	187
* PRINCE GEORGE C	14				14	288	5	293	30	425		748
PRINCE GEORGE CPA	2											
* PRINCE RUPERT C			26		26	262	15	277		7	2	286
QUALICUM BEACH V	1				1	21	2	23				23
QUESNEL T	3				3	62	2	64	43	23		130
QUESNEL CPA	3				3	31		31	5	40		76
REVELSTOKE C						11		11				11
ROSSLAND C						4	4	8				66
SALMO V	2											
SALMON ARM V	1				1	19	4	23		6	32	61
SALMON ARM D	11				11	192	6	198	17			215
SHAWNIGAN CPA	3				3	25		25				25
SICAMOUS CPA	1	4			5	35		35				35
SMITHERS T	3				3	50	6	56				56
SQUAMISH D	5				5	101		101				101
SUMAS D	4				4	44	4	48	35			83
SUMMERLAND D	12				12	209	13	222		5		227
TAYLOR-FORT ST-JOHN CPA	8				8	129	4	133		19		133
TERRACE D	6				6	128	12	140		50		159
TOFINO V												50
* TRAIL C	2						2	2		15		17
VANDERHOOF V										5	105	
* VERNON C	4				4	75	10	85	18			213

TABLE 9. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA BY ECONOMIC REGION AND MUNICIPALITY

41

TABLEAU 9. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, PAR RÉGION ÉCONOMIQUE ET MUNICIPALITÉ  
AUGUST - 1969 - AOUT

MUNICIPALITY OR AREA MUNICIPALITÉ OU RÉGION	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings Maisons simples	Double dwellings Maisons doubles	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Trans-formations	Total	New residential Domicilières neuves	Repair residential Réparations domicilières	Residential Total Total Domicilières	Industrial Industrielles	Commercial Commerciales	Institutional and government Institutionnelles et gouvernementales	Total
	units - unités					thousands of dollars - en milliers de dollars						
VERNON C P A WARFIELD V WEST BENCH C P A WILLIAMS LAKE T	15 1 2	10			25 1 2	255 25 37	2 5	257 30 37		17		274 30 226
	792	87	1,068	32	1,979	25,615	1,213	26,828	6,409	10,183	7,990	51,410
	5,040	773	9,428	224	15,465	189,810	7,743	197,553	49,036	66,243	71,058	383,890
<u>JULY 1969 LATE REPORTS</u>												
<u>JUIL 1969 RAPPORTS TARDIF</u>												
PRINCE EDWARD ISLAND ISLE DU PRINCE EDOUARD SUMMERSIDE T						2	4	6				6
						2	4	6				6
NOVA SCOTIA NOUVELLE ECOSSE WESTVILLE T	3				3	36		36	4			40
	3				3	36		36	4			40
QUEBEC												
* CANDIAC T	2				2	36	2	38				38
* L'ANCIENNE DE LORETTE T	5				15	119	6	125				125
N D DES LAURENTIDES P	11	4	6	4	22	237	45	282				462
ASCOT TWP	3		7		19	122	3	125				125
LA PROVIDENCE V						1	4	5				5
VILLE MARIE T	4				4	60	5	65				65
	25	4	29	4	62	875	65	640				800
ONTARIO												
GRAHAHAE TWP	3				3	39	1	40				40
MARMORA V	1				1	10		10				10
MISSOURI WEST TWP	2				2	45		45				57
BLENHEIM T						1	1	4				5
BRACEBRIDGE T	1				5	41	6	47				148
BRUCE TWP	3				3	10	6	16				16
GRAND VALLEY V						1	1	1				3
MONCK TWP	5				5	49	4	53				53
WATT TWP	8				8	111	2	113				113
* KAPUSKASING T	13	2			21	244	12	256				412
LITTLE CURRENT T	5				5	51		51				51
	41	2			10	601	32	633	8	166	101	908
MANITOBA												
CORNWALLIS RM					1	11	4	15	1			16
GLENBORO V					1	11	4	15	1	100		100
												116
SASKATCHEWAN												
KAMSACK T						6		6				10
						6		6				10
ALBERTA												
ATHABASKA T					1	1	2	2				20
CAROLINE V						6		6				6
MAYERTHORPE T	1				1	8		8				8
STETTLER T					2	1	3	3		71	20	94
	1				1	16	1	19		89	20	128
BRITISH COLUMBIA COLUMBIE BRITANNIQUE												
VANCOUVER C	81	12	1,108	23	1,229	10,264	220	10,484	1,332	8,793	800	21,409
* CENTRAL SAANICH D	15				15	336		336	24			360
* NORTH SAANICH D	3	3			6	129	10	139				139
FRASER-FORT GEORGE R.D.	20				20	317	47	364		43	381	788
GRAND FORKS C	1					1	25	4				29
PITT MEADOWS D	4	2			8	103	3	106	3	1		110
VANDERHOOF V	5				5	67	4	71	1	45		117
WEST BENCH C P A												19
	129	17	1,110	23	1,278	11,241	288	11,529	1,360	8,882	1,200	22,971
	199	23	1,139	38	1,399	12,490	304	12,884	1,373	9,401	1,321	24,979

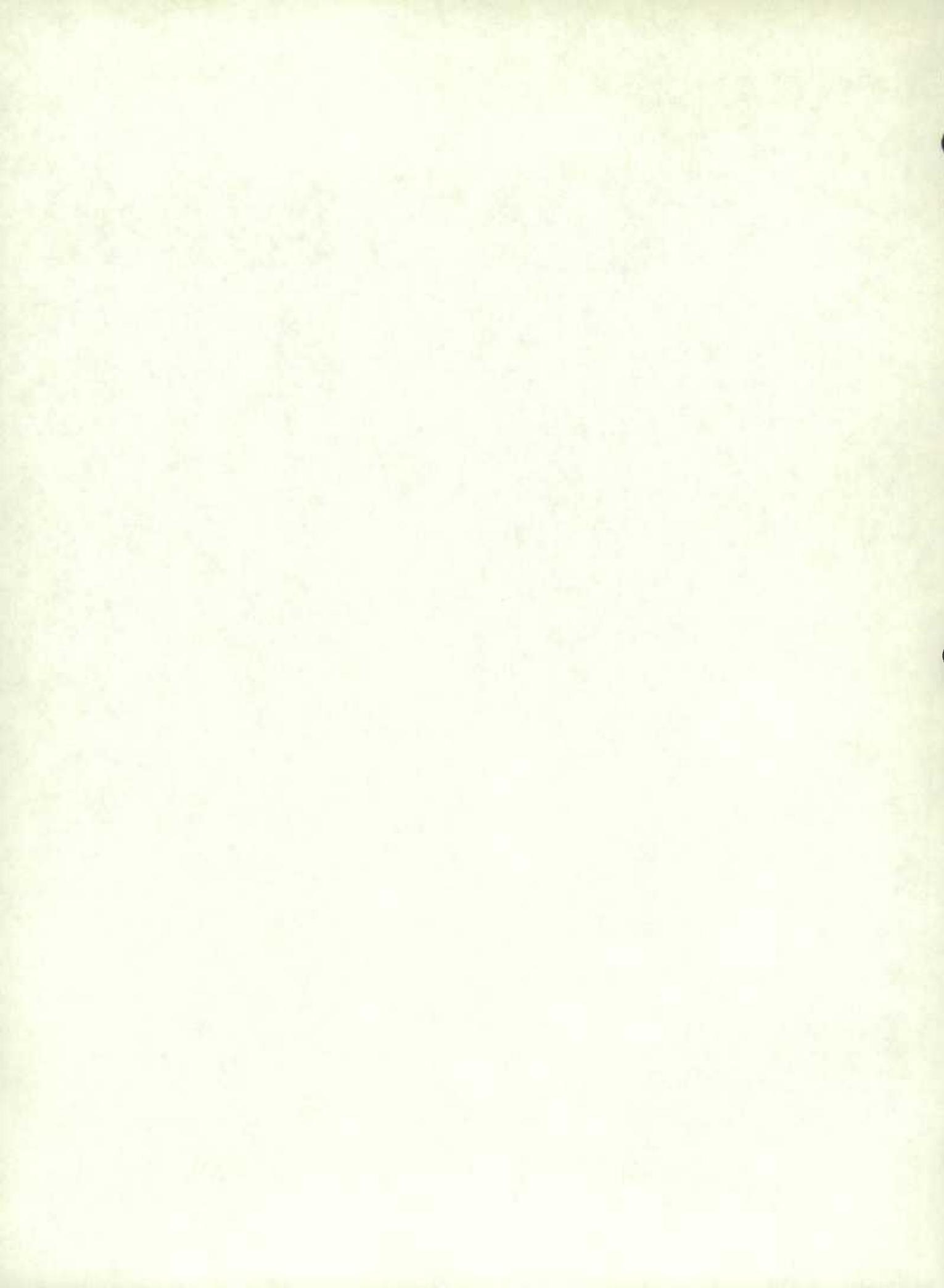
FOOTNOTES

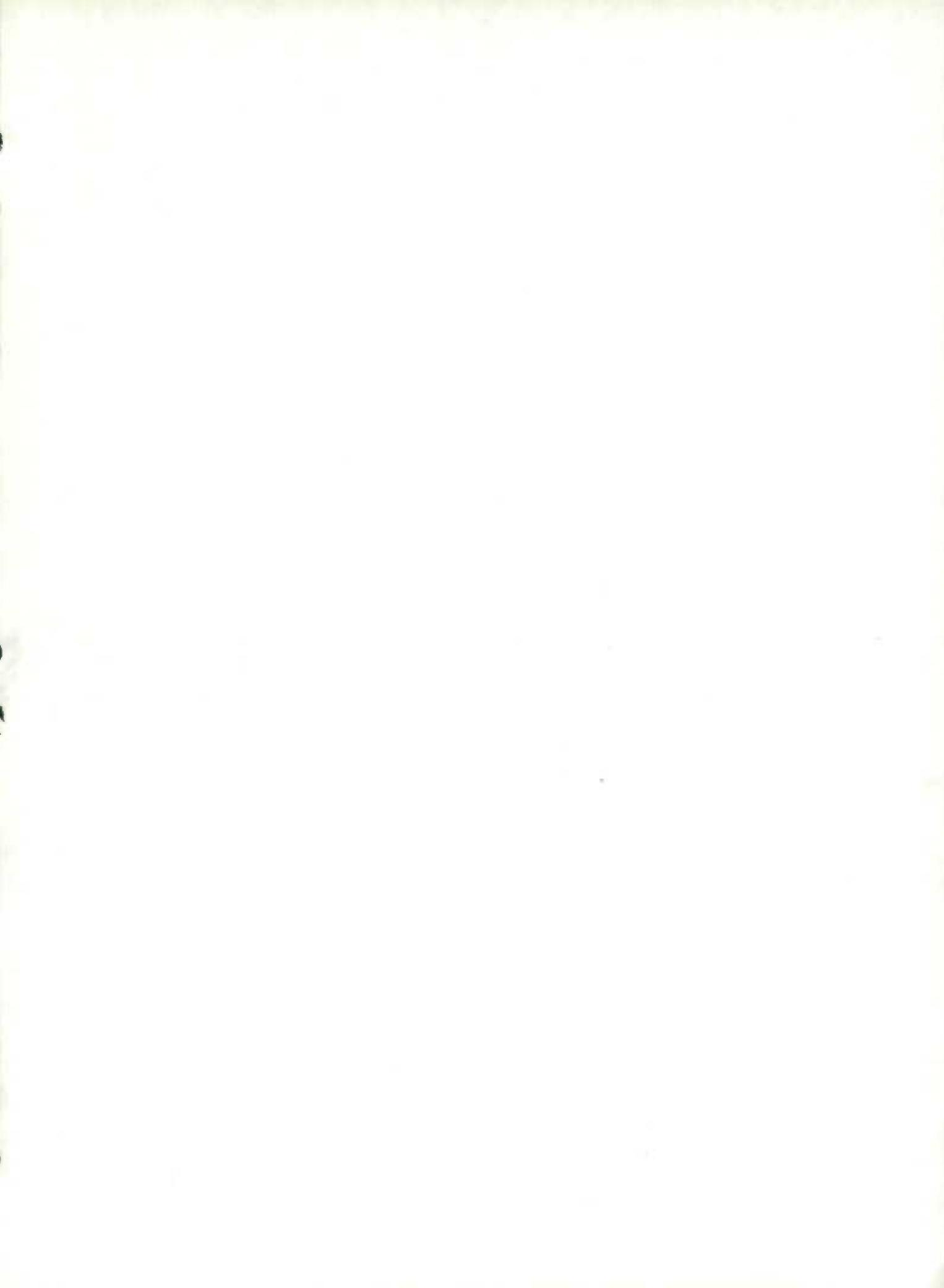
- (1) Includes Châteauguay - Heights Town since October 31, 1968.
- (2) Includes St-Michel City since October 31, 1968.
- (3) St-Nobert-du-Cap-Chat Parish prior to October 31, 1968.
- (4) Ste-Thérèse-de-Blainville Parish prior to January 1, 1969.
- (5) Includes Bourlamaque Town since October 31, 1968.
- (6) Eastview City prior to January 1, 1969.
- (7) Blezard Township and Capreol and Hanmer Township prior to January 1, 1969.
- (8) Includes Iroquois Falls town since January 1, 1969.
- (9) Includes Chelmsford town and Balfour Township following amalgamation on January 1, 1969.
- (10) Stony Plain M.D. prior to January 1, 1969.
- (11) I.D. No. 46 prior to January 1, 1969.

RENOVIS

- (1) Comprend la ville de Châteauguay - Heights depuis le 31 octobre, 1968.
- (2) Comprend la cité de St-Michel depuis le 31 octobre 1968.
- (3) Antérieurement la paroisse de St-Nobert-du-Cap-Chat.
- (4) Antérieurement la paroisse de Ste-Thérèse-de-Blainville.
- (5) Comprend la ville de Bourlamaque depuis le 31 octobre 1968.
- (6) Antérieurement la cité d'Eastview.
- (7) Antérieurement le canton de Blezard et le canton de Capreol et Hanmer.
- (8) Comprend la ville de Iroquois Falls depuis le 1<sup>er</sup> janvier, 1969.
- (9) Comprend la ville de Chelmsford et le canton de Balfour par suite de fusionnement le 1<sup>er</sup> janvier, 1969.
- (10) Antérieurement le D.M. Stony Plain.
- (11) Antérieurement le I.D. № 46.







STATISTICS CANADA LIBRARY  
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010547518